

Les dépenses des consommateurs au chapitre de la culture en 2003 pour le Canada, les provinces et 15 régions métropolitaines



<http://www.hillstrategies.com>
info@hillstrategies.com

Regards statistiques sur les arts, vol. 4, n° 1
© Hill Stratégies Recherche Inc., mai 2005

ISBN 0-9738391-1-2; Regards statistiques ISSN 1713-3564

*Rapport financé par le Conseil des Arts du Canada,
le ministère du Patrimoine canadien
et le Conseil des arts de l'Ontario*



Canada Council
for the Arts

Conseil des Arts
du Canada



Canadian
Heritage

Patrimoine
canadien



ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO

LES DÉPENSES DES CONSOMMATEURS AU CHAPITRE DE LA CULTURE EN 2003 POUR LE CANADA, LES PROVINCES ET 15 RÉGIONS MÉTROPOLITAINES

Ce rapport examine les dépenses des Canadiens et Canadiennes pour des activités, des produits et du matériel culturels, y compris les fournitures artistiques et les instruments de musique, les œuvres et événements artistiques, le matériel et les services de divertissement au foyer, les billets de cinéma, le matériel et les services photographiques et le matériel de lecture. Le rapport fournit des données sur les dépenses totales de consommation au chapitre de la culture, les montants dépensés par personne, et l'évolution de ces dépenses entre 1997 et 2003. Le rapport compare également les dépenses de consommation au chapitre de la culture dans les provinces et propose un profil succinct de ces dépenses par province. Les niveaux de dépenses de consommation au chapitre de la culture dans 15 régions métropolitaines du Canada sont également profilés et comparés¹.

Les données proviennent de l'enquête sur les dépenses des ménages de Statistique Canada, questionnaire imprimé annuel sur les dépenses des Canadiens². Étant donné sa nature très générale, l'enquête sur les dépenses des ménages ne fournit pas les ventilations détaillées dont on aimerait disposer en ce qui concerne les dépenses culturelles. Par exemple, la catégorie des spectacles sur scène regroupe toutes sortes d'activités culturelles, organisées par des organismes à but lucratif ou sans but lucratif, notamment concerts de musique pop, opéras, danse, musique classique, etc. De même, en ce qui concerne les achats de livres, on ne dispose d'aucune ventilation entre livres d'auteurs canadiens, livres d'éditeurs canadiens ou ouvrages de fiction ou d'autres genres.

Le rapport examine les dépenses culturelles, et non la participation globale à des activités culturelles. Les activités culturelles gratuites sont, par définition, exclues de l'enquête sur les dépenses des ménages de Statistique Canada.

Les dépenses de consommation au chapitre de la culture au Canada en 2003

Les Canadiens et les Canadiennes ont dépensé environ 22,8 milliards de dollars pour des produits et services culturels en 2003, ce qui représente 3,2 % des dépenses totales de consommation au Canada. Autrement dit, les dépenses pour des biens et services culturels représentent environ un trentième des dépenses totales des consommateurs canadiens. Ce montant correspond à 758 \$ par personne³.

Les activités au foyer dominent les dépenses culturelles. Le matériel et les services de divertissement au foyer et le matériel de lecture sont les deux principales catégories de

¹ L'expression « région métropolitaine » désigne les frontières des régions métropolitaines de recensement telles que définies par Statistique Canada, pas nécessairement les frontières municipales.

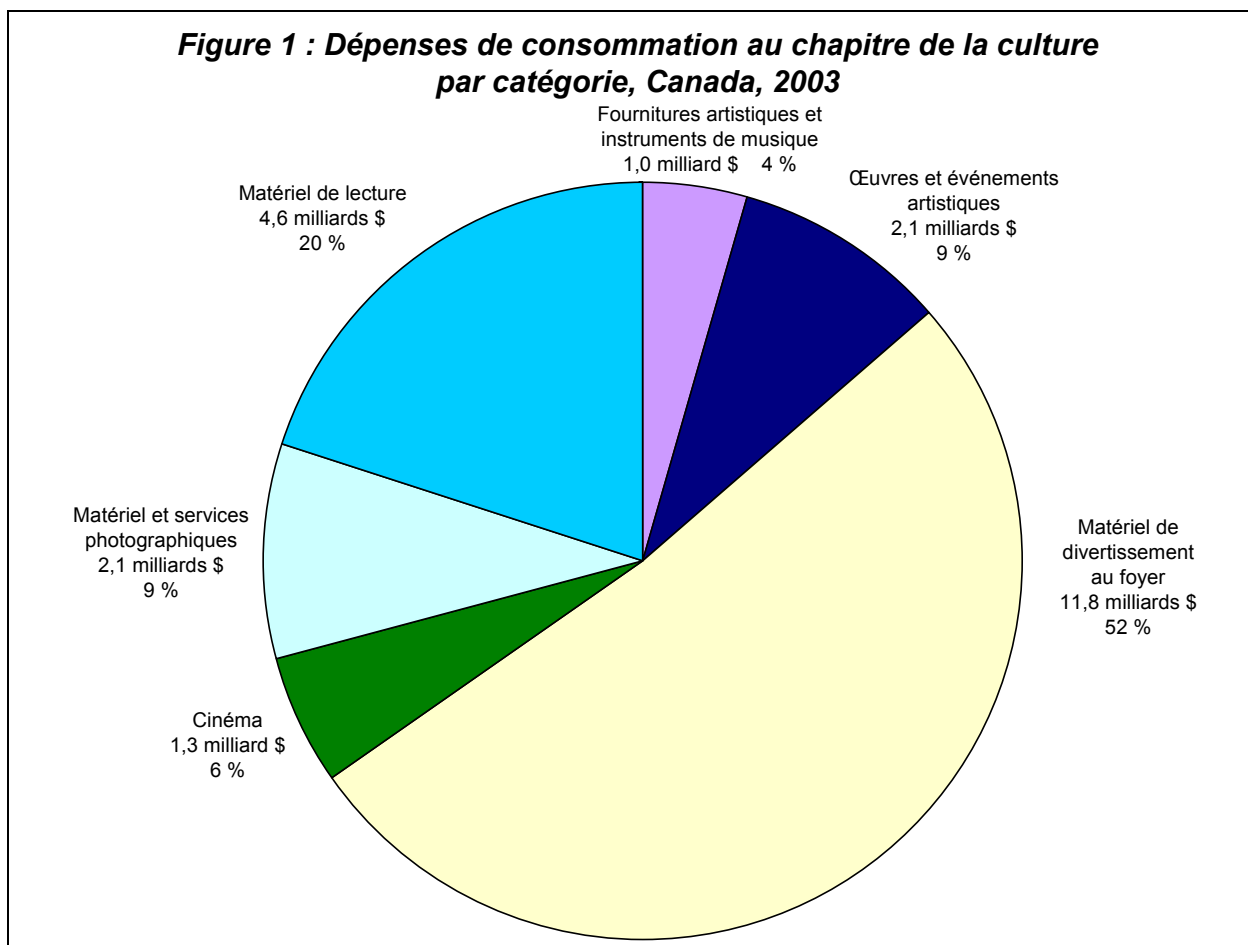
² Le nombre de répondants était d'environ 17 000 en 1997 et en 2003. Le nombre de répondants par province se trouve dans les tableaux détaillés à la fin de ce rapport. L'enquête sur les dépenses des ménages examine les dépenses au niveau des ménages. Ces données ont été converties en données par personne en divisant les dépenses des ménages par le nombre de personnes par ménage dans chaque territoire (indiqué dans le même ensemble de données).

³ L'enquête sur les dépenses des ménages ne catégorise pas les postes de dépenses comme étant « culturels ». Cette catégorisation a été mise au point par la Division de la statistique culturelle de Statistique Canada en vue de son utilisation dans des publications comme Tendances en matière de consommation et de participation dans le secteur culturel (décembre 2000). Le groupement de ces différents éléments en des catégories de dépenses culturelles a été mis au point par Hill Stratégies Recherche pour ce document. La liste des éléments constituant chaque catégorie figure dans un tableau à la fin de ce rapport.

dépenses, représentant près des trois quarts des dépenses culturelles. Voici ce qu'ont dépensé les Canadiens dans chacune des six catégories, en 2003 :

- le matériel et les services de divertissement au foyer : 11,8 milliards de dollars (ou 52 % du total des dépenses au chapitre de la culture);
- le matériel de lecture : 4,6 milliards (20 %);
- le matériel et les services photographiques : 2,1 milliards (9 %);
- les œuvres et événements artistiques : 2,1 milliards (9 %);
- les billets de cinéma : 1,3 milliard (6 %); et
- les fournitures artistiques et les instruments de musique : 1,0 milliard (4 %).

La figure 1 résume les dépenses de consommation par catégorie.



La catégorie du matériel de lecture comprend les dépenses pour :

- les journaux : 1,2 milliard;
- les livres et publications (en excluant les livres scolaires) : 1,2 milliard
- les livres de l'enseignement postsecondaire : 1,1 milliard
- les magazines et périodiques : 730 millions;
- les livres de maternelle, de prématernelle, de l'élémentaire et du secondaire : 140 millions;
- les services reliés au matériel de lecture (ex., reproduction, frais de bibliothèque) : 130 millions; et
- les cartes géographiques, partitions et autres imprimés : 90 millions.

La catégorie des œuvres et événements artistiques comprend les dépenses pour :

- les spectacles sur scène : 980 millions;
- les œuvres d'art, sculptures et vases : 530 millions⁴;
- les admissions aux musées (et à d'autres activités analogues) : 410 millions; et
- les antiquités : 140 millions.

Les deux éléments entrant dans la catégorie des fournitures artistiques et des instruments de musique sont les instruments de musique, pièces et accessoires (530 millions de dépenses de consommation) et le matériel d'artiste et les nécessaires pour travaux manuels ou bricolage (500 millions)

Changement dans les dépenses au chapitre de la culture entre 1997 et 2003

Les dépenses de la population canadienne pour des produits et services culturels ont augmenté de 36 % entre 1997 et 2003, augmentation beaucoup plus élevée que l'augmentation de 14 % de l'indice des prix à la consommation pendant cette période⁵. Après rajustement pour l'inflation, les dépenses culturelles ont augmenté de 19 % entre 1997 et 2003, augmentation trois fois plus forte que les 6 % de croissance de la population canadienne.

L'augmentation de 36% dans les dépenses culturelles est légèrement plus élevée que le gain de 33 % des dépenses consacrées à tous les produits et services entre 1997 et 2003⁶. Par conséquent, le pourcentage des dépenses consacrées à des biens et services culturels a légèrement augmenté, passant de 3,1 % des dépenses totales des consommateurs en 1997 à 3,2 % en 2003.

C'est au chapitre des billets de cinéma que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant augmenté de 59 % entre 1997 et 2003 (sans rajustement pour l'inflation). La deuxième augmentation la plus importante a eu lieu dans la catégorie du matériel et des services photographiques (49 %), suivie de celles du matériel et

⁴ Les œuvres d'art et sculptures sont considérées comme des « articles et accessoires d'ameublement » dans l'enquête sur les dépenses des ménages, et ont été regroupées avec les vases lors d'une réorganisation des catégories en 1997.

⁵ Les statistiques dans ce rapport n'ont pas été rajustées pour les 14 % d'inflation entre 1997 et 2003 ni pour l'augmentation de 6 % de la population canadienne entre 1997 et 2003. De tels rajustements seraient sans conséquence sur les comparaisons de l'évolution des dépenses au chapitre de la culture et de l'ensemble des dépenses – les deux principales comparaisons de ce rapport – puisque toutes les statistiques seraient rajustées également.

des services de divertissement au foyer (40 %) et des œuvres et événements artistiques (35 %). Les dépenses des deux autres catégories culturelles, le matériel de lecture (20 %) et les fournitures artistiques et les instruments de musique (18 %), ont moins augmenté que les dépenses des consommateurs pour tous les produits et services (33 %), tout en progressant à un rythme supérieur à l'inflation (14 %).

Voici à quels taux ont progressé les dépenses pour les divers éléments de la catégorie du matériel de lecture, entre 1997 et 2003 (sans rajustement pour l'inflation) :

- les livres de l'enseignement postsecondaire : 47 %;
- les livres et publications (en excluant les livres scolaires) : 34 %;
- les livres de maternelle, de prématernelle, de l'élémentaire et du secondaire : 31 %;
- les cartes géographiques, partitions et autres imprimés : 24 %;
- les services reliés au matériel de lecture (ex., reproduction, frais de bibliothèque) : 9 %;
- les magazines et périodiques : 7 %; et
- les journaux : diminution de 1 %.

Voici ces taux pour les éléments de la catégorie des œuvres et événements artistiques :

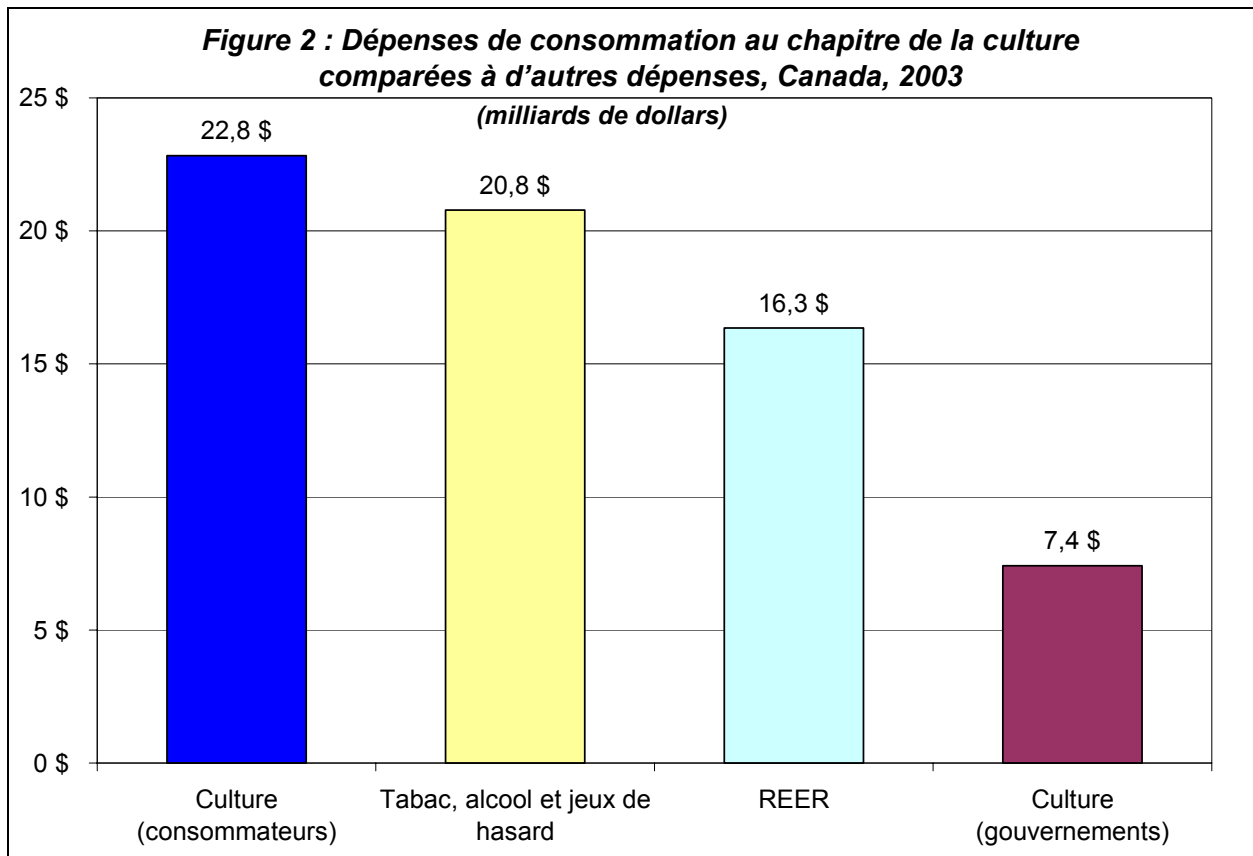
- les antiquités : 63 %
- les œuvres d'art, sculptures et vases : 48 %;
- les spectacles sur scène : 31 %; et
- les admissions aux musées (et à d'autres activités analogues) : 23 %.

Et voici ces taux pour les deux éléments de la catégorie des fournitures artistiques et des instruments de musique :

- les instruments de musique, pièces et accessoires : 32 %; et
- le matériel d'artiste et les nécessaires pour travaux manuels ou bricolage : 6 %.

Comparaison des dépenses culturelles avec d'autres dépenses de consommation et avec les dépenses publiques au chapitre de la culture

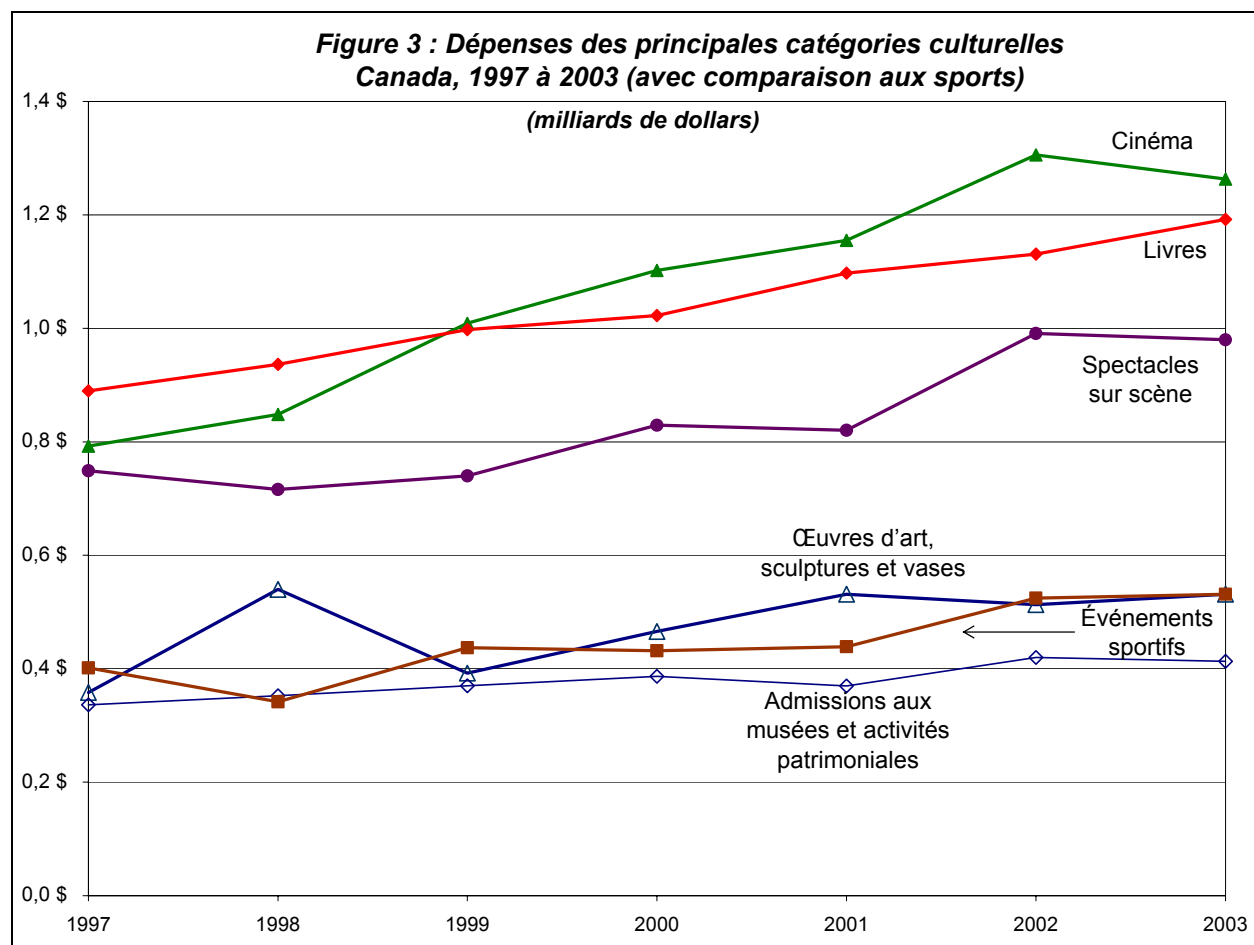
La figure 2 indique que les dépenses pour des produits et services culturels se comparent favorablement aux autres dépenses de consommation et aux dépenses publiques au chapitre de la culture. Ainsi, les 22,8 milliards de dollars consacrés à la culture par les consommateurs représentent plus du triple des 7,4 milliards de dollars que tous les paliers de gouvernement du Canada ont dépensés pour la culture en 2002-2003⁶. De plus ces 22,8 milliards sont de 10 % supérieurs à leurs dépenses réunies pour le tabac, l'alcool et les jeux de hasard (20,8 milliards) et de 40 % supérieurs aux 16,3 milliards qu'ils ont versés dans leurs REER en 2003⁷.



⁶ Les données sur les dépenses publiques proviennent de tableaux détaillés des Dépenses publiques au chapitre de la culture de Statistique Canada.

⁷ Les chiffres sur les REER, le tabac, l'alcool, les jeux de hasard et les événements sportifs proviennent de l'enquête sur les dépenses des ménages (la source des données utilisées pour établir les dépenses de consommation au chapitre de la culture).

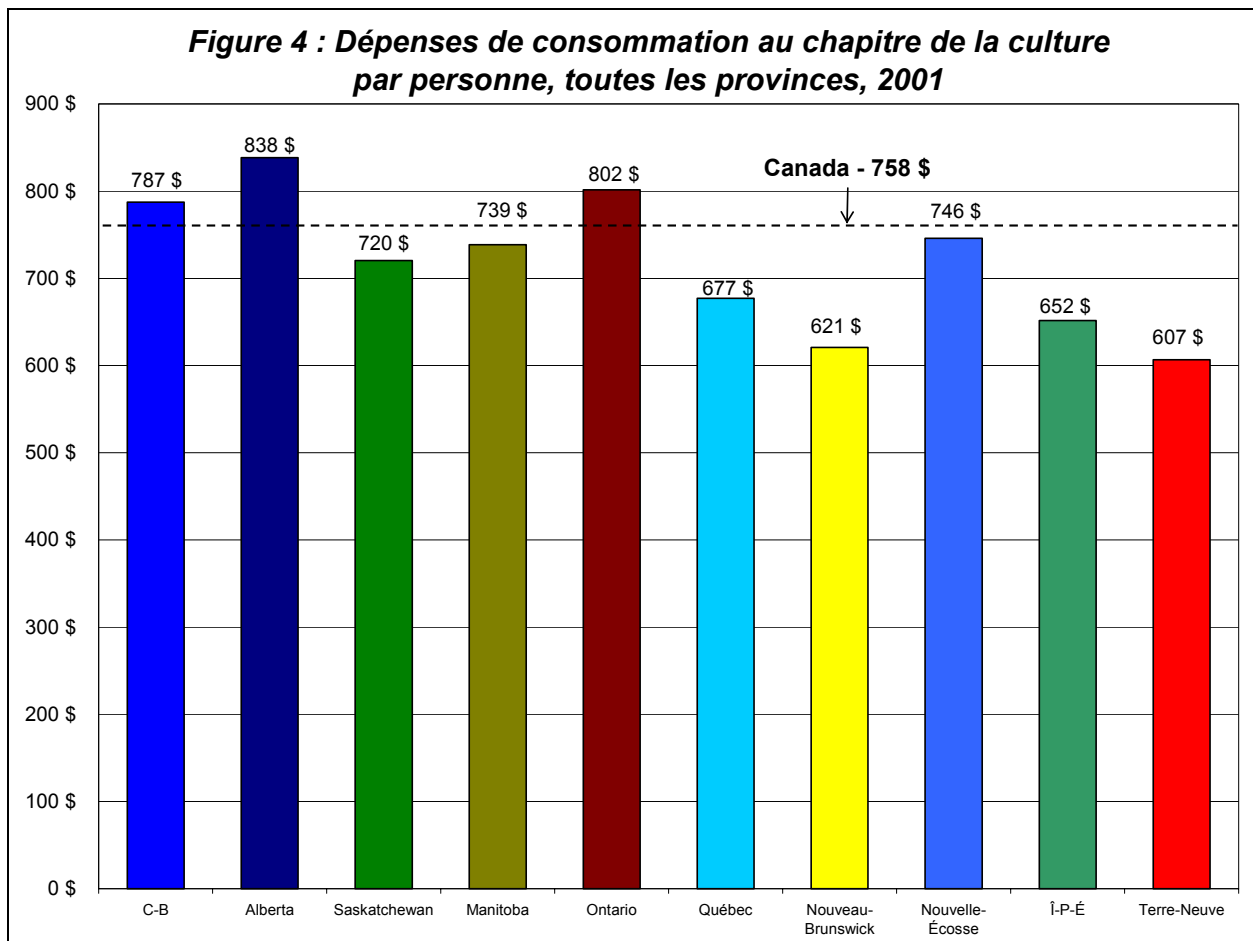
Les dépenses des Canadiens et des Canadiennes au chapitre des spectacles sur scène sont près du double de celles pour les événements sportifs : les 980 millions de dollars qu'ils ont consacrés aux spectacles sur scène en 2003 sont de 85 % supérieurs aux 530 millions de dollars consacrés aux événements sportifs. De plus, près de deux fois plus de ménages canadiens ont consacré une partie de leurs dépenses à des spectacles sur scène (37 % des ménages) qu'à des événements sportifs (19 %) en 2003. La figure 3 compare les dépenses consacrées aux principales activités culturelles et aux événements sportifs entre 1997 et 2003.



COMPARAISONS PROVINCIALES ET MUNICIPALES

Remarque : Dans certains cas, Statistique Canada a supprimé le montant dépensé dans une catégorie dans une province à cause d'une erreur d'échantillonnage. Lorsqu'une telle suppression de données a eu lieu, les dépenses provinciales ont été estimées à l'aide de la moyenne canadienne pour la catégorie. Ces estimations ne représentent qu'un pourcentage infime de la totalité des dépenses au chapitre de la culture – soit moins de 1 % des dépenses culturelles dans chaque province, sauf l'Île-du-Prince-Édouard, où ces estimations représentent 1,5 % des dépenses culturelles. Les suppressions de données ont été un peu plus fréquentes pour certaines régions métropolitaines. Dans ces cas, les dépenses des régions métropolitaines ont été estimées à partir de la moyenne provinciale pour la catégorie en question. À quelques exceptions près, les estimations dans les régions métropolitaines représentent moins de 1,5 % de l'ensemble des dépenses au chapitre de la culture. Voici les pourcentages des dépenses au chapitre de la culture des diverses régions métropolitaines établis à partir des données provinciales : Victoria 8,4 %; Vancouver 0,6 %; Edmonton 1,0 %; Calgary 0,6 %; Saskatoon 3,7 %; Regina 3,3 %; Winnipeg 0,7 %; Toronto 0,8 %; Ottawa 16,6 %; Montréal 0,5 %; Québec 1,1 %; Saint John 10,6 %; Halifax 1,7 %; Charlottetown 9,6 %; et St. John's 1,0 %.

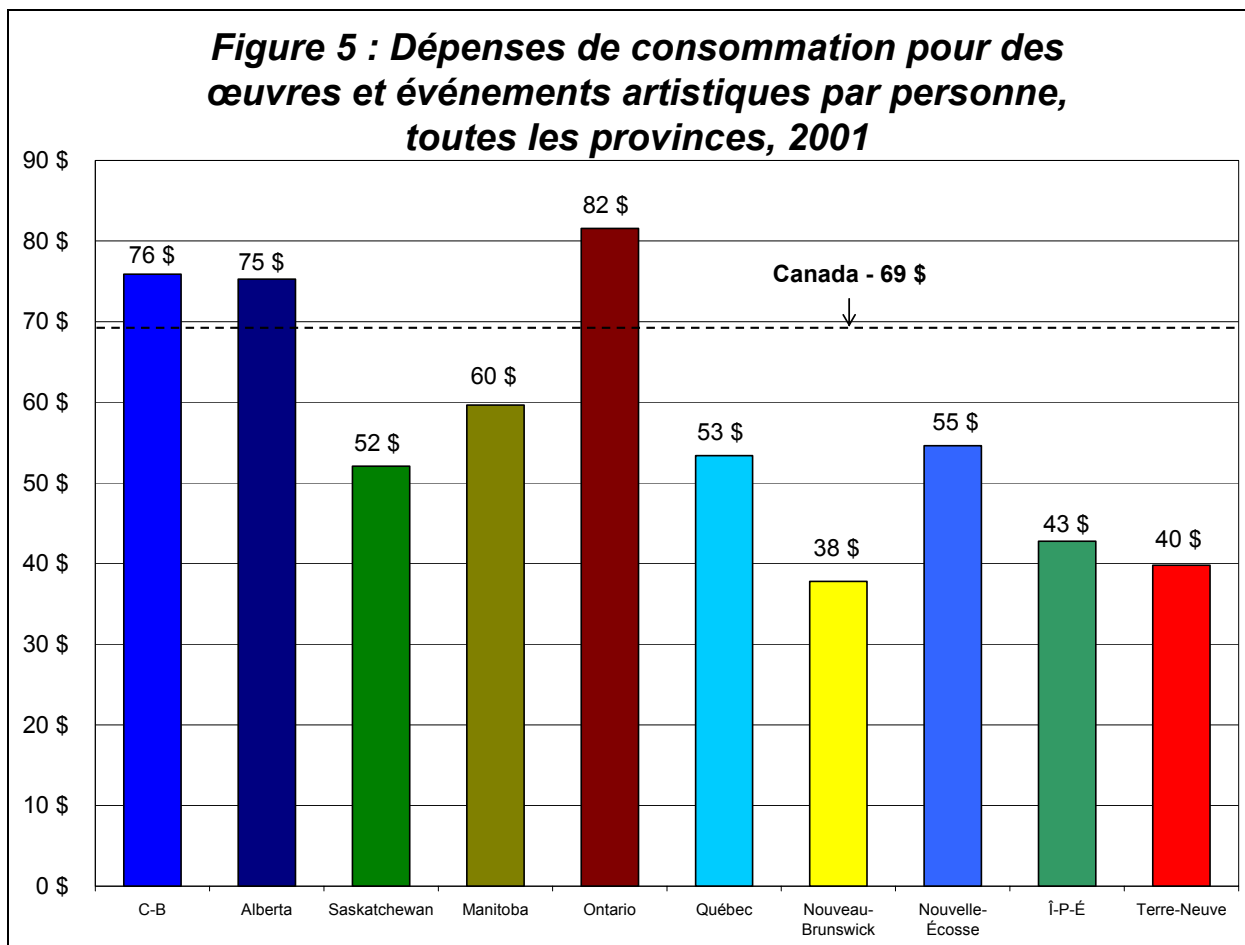
La figure 4 indique que les dépenses au chapitre de la culture par personne varient considérablement selon les provinces, l'Alberta arrivant en tête de liste, avec 838 \$, et Terre-Neuve-et-Labrador en dernier, avec 607 \$. Le niveau des dépenses à ce chapitre en Alberta, en Ontario et en Colombie-Britannique est supérieur à la moyenne canadienne, toutes les autres provinces affichant des dépenses inférieures à cette moyenne.



Le tableau 1 présente les dépenses au chapitre de la culture par personne, le classement provincial par personne, les dépenses totales par personne, et le pourcentage de dépenses au chapitre de la culture, par rapport aux dépenses totales des consommateurs, au Canada et dans les provinces. En général, le niveau provincial des dépenses de consommation au chapitre de la culture par personne reproduit la tendance des dépenses pour tous les produits et services dans les provinces. La dernière colonne du tableau 1 indique que les dépenses des consommateurs pour les produits et services culturels varient entre un maximum de 3,4 % de la totalité de leurs dépenses, comme c'est le cas en Saskatchewan, au Manitoba, en Nouvelle-Écosse et à l'Î.-P.-É., et un minimum de 2,9 %, comme c'est le cas au Québec.

Tableau 1 : Dépenses au chapitre de la culture et dépenses totales par personne, Canada et les provinces, 2003				
Compétence	Produits et services culturels	Classement	Tous les produits et services	Culture en tant que % de l'ensemble
Canada	758 \$		24 000 \$	3,2 %
C.-B.	787 \$	3	23 800 \$	3,3 %
Alberta	838 \$	1	25 100 \$	3,3 %
Saskatchewan	720 \$	6	21 500 \$	3,4 %
Manitoba	739 \$	5	21 800 \$	3,4 %
Ontario	802 \$	2	25 600 \$	3,1 %
Québec	677 \$	7	23 000 \$	2,9 %
Nouveau-Brunswick	621 \$	9	19 300 \$	3,2 %
Nouvelle-Écosse	746 \$	4	19 300 \$	3,4 %
Î.-P.-É.	652 \$	8	19 000 \$	3,4 %
Terre-Neuve	607 \$	10	18 500 \$	3,3 %

La figure 5 présente les dépenses de consommation pour des œuvres et événements artistiques. Cette catégorie comprend les dépenses au chapitre des spectacles sur scène, des admissions aux musées et aux activités patrimoniales, des œuvres d'art, sculptures et vases, et des antiquités. Les dépenses consacrées à tous ces postes varient de 82 \$ en Ontario à 38 \$ au Nouveau-Brunswick. L'Ontario, la Colombie-Britannique et l'Alberta sont les seules provinces où les dépenses de consommation pour les œuvres et événements artistiques sont supérieures à la moyenne nationale.



Des études récentes ont examiné l'effet de la créativité sur le développement économique d'une région métropolitaine au moyen de l'« indice bohémien » développé par Richard Florida.⁸ L'indice bohémien mesure la concentration des professions culturelles dans les régions métropolitaines. Le tableau 2 compare les classements de l'indice bohémien⁹ à deux indicateurs des dépenses au chapitre de la culture dans 15 régions métropolitaines canadiennes : les dépenses totales par personne et les dépenses pour des œuvres et événements artistiques par personne¹⁰.

La variable des professions culturelles (indice bohémien) et les deux indicateurs de dépenses ne concordent pas exactement. Victoria, Calgary et Ottawa ont un classement élevé pour toutes les variables, mais les plus grandes régions métropolitaines – Toronto, Montréal et Vancouver – ont un classement beaucoup plus élevé en ce qui concerne l'indice bohémien qu'au chapitre des dépenses. L'inverse est vrai pour Edmonton et Regina, qui ont un classement beaucoup plus élevé au plan des dépenses culturelles que des professions culturelles.

Région métropolitaine	Indice bohémien	Dépenses au chapitre de la culture par personne	Dépenses pour des œuvres et événements artistiques par personne
Victoria	2	2	5
Vancouver	1	7	3
Edmonton	11	4	6
Calgary	5	3	1
Saskatoon	10	9	12
Regina	13	5	8
Winnipeg	8	8	7
Toronto	3	10	4
Ottawa - Hull	6	1	2
Montréal	4	12	11
Québec	12	13	13
Saint John	14	15	15
Halifax	7	6	9
St. John's	9	14	14
Charlottetown	n/a	11	10

⁸ Voir, par exemple, *Competing on Creativity: Placing Ontario's Cities in a North American Context*, préparé pour le ministère de l'Entreprise, des Débouchés et de l'Innovation de l'Ontario et l'Institute for Competitiveness and Prosperity par Meric S. Gertler, Richard Florida, Gary Gates et Tara Vinodrai, décembre 2002. Voir le numéro 10, volume 2 de *Recherches sur les arts* pour un examen des théories de la classe créative. *Recherches sur les arts* se trouve à <http://www.hillstrategies.com>.

⁹ Données tirées de *Competing on Creativity: Focus on Halifax*, préparé pour le Greater Halifax Partnership par Meric S. Gertler et Tara Vinodrai en janvier 2004. Les régions métropolitaines ne figurant pas dans les statistiques sur les dépenses au chapitre de la culture sont exclues des classements de l'indice bohémien présentés ici.

¹⁰ Cette catégorie comprend les dépenses au chapitre des spectacles sur scène, des admissions aux musées et aux activités patrimoniales, des œuvres d'art, sculptures et vases et des antiquités.

PROFILS DES DÉPENSES AU CHAPITRE DE LA CULTURE PAR PROVINCE ET RÉGION MÉTROPOLITAINE

Colombie-Britannique

Les gens de la Colombie-Britannique ont dépensé 3,1 milliards de dollars pour des produits et services culturels en 2003, ce qui représente 3,3% des dépenses totales de consommation dans cette province. Ces 3,1 milliards sont quatre fois plus élevés que les 760 millions consacrés à la culture par tous les paliers de gouvernement de cette province en 2002-2003. Du point de vue des dépenses par personne, les dépenses au chapitre de la culture en Colombie-Britannique se classent au troisième rang de toutes les provinces, à 787 \$ par habitant.

Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer représentent plus de la moitié des dépenses au chapitre de la culture, soit 1,6 milliard de dollars (ou 53 % des dépenses totales au chapitre de la culture). Le matériel de lecture arrive en deuxième place, atteignant 550 millions de dollars (18 %) en 2003. La population de la Colombie-Britannique a dépensé 300 millions de dollars (10 %) pour des œuvres et événements artistiques et 290 millions de dollars (9 %) pour le matériel et les services photographiques. Les dépenses des habitants de Colombie-Britannique ont totalisé 170 millions (5 %) pour des billets de cinéma et 150 millions (5 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique en 2003.

Les habitants de cette province ont dépensé 67 % de plus pour des spectacles sur scène (120 millions) que pour des événements sportifs (75 millions) en 2003. En outre, près de deux fois plus de ménages de la Colombie-Britannique ont consacré une partie de leurs dépenses à des spectacles sur scène (36 % des ménages) qu'à des événements sportifs (19 %). Les gens de la Colombie-Britannique ont aussi consacré 160 millions de dollars pour des livres (en excluant les livres scolaires) et 50 millions de dollars pour des admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2003.

Les dépenses de la population de cette province pour des produits et services culturels ont augmenté de 27 % entre 1997 et 2003, ce qui est plus élevé que l'augmentation de 22 % des dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. C'est au chapitre des billets de cinéma que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant augmenté de 53 % entre 1997 et 2003. Les plus fortes augmentations suivantes sont enregistrées au chapitre du matériel et des services de divertissement au foyer (36 %), des œuvres et événements artistiques (24 %) et du matériel et des services photographiques (24 %). Les dépenses pour le matériel de lecture ont augmenté de 12 %, tandis que celles pour les fournitures artistiques et les instruments de musique n'ont augmenté que de 4 %¹¹.

Les dépenses des gens de Vancouver au chapitre de la culture (810 \$ par personne) placent cette région au septième rang des 15 régions métropolitaines au Canada, sur la base des dépenses par personne. Les dépenses totales au chapitre de la culture ont atteint 1,7 milliard de dollars à Vancouver en 2003, soit 860 millions (51 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 300 millions (21 %) pour le matériel de lecture, 190 millions (11 %) pour des œuvres et événements artistiques, 150 millions (9 %) pour le matériel et les services

¹¹ Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu moins de 14 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la l'augmentation de 6 % de la population canadienne.

photographiques, 110 millions (6 %) pour des billets de cinéma et 76 millions (4 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens de Vancouver ont également dépensé 75 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2003.

Les dépenses des gens de Victoria sur les produits et services culturels (920 \$ par personne) placent cette région au deuxième rang des 15 régions métropolitaines. À Victoria, les dépenses totales au chapitre de la culture étaient de 270 millions de dollars en 2003, dont 140 millions (50 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 57 millions (21 %) pour le matériel de lecture, 26 millions (10 %) pour le matériel et les services photographiques, 24 millions (9 %) pour des œuvres et événements artistiques, 14 millions (5 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique et 12 millions (5 %) pour des billets de cinéma. Les gens de Victoria ont également dépensé un peu plus de 9 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2003.

Alberta

Les Albertains et les Albertaines ont dépensé 2,5 milliards de dollars pour des produits et services culturels en 2003, soit 3,3 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Ces 2,5 milliards en dépenses de consommation au chapitre de la culture sont cinq fois plus élevés que les 500 millions de dollars consacrés à la culture en Alberta par tous les paliers de gouvernement en 2002-2003. C'est là le rapport de dépenses de consommation/publiques le plus élevé de toutes les provinces. Du point de vue des dépenses par personne, les dépenses au chapitre de la culture en Alberta se trouvent au premier rang de toutes les provinces à 838 \$ par habitant. De fait, les dépenses par personne en Alberta au chapitre de la culture sont les plus élevées de toutes les provinces dans trois des six catégories de dépenses (y compris les fournitures artistiques et instruments de musique, le matériel et les services de divertissement au foyer et le matériel et les services photographiques).

Les activités au foyer dominent les dépenses culturelles des gens de cette province. Environ la moitié des dépenses culturelles de la population albertaine, soit 1,3 milliard de dollars (ou 51% du total), sont consacrées au matériel et aux services de divertissement au foyer. Le matériel de lecture arrive en deuxième place en importance, atteignant 450 millions de dollars (ou 18 % des dépenses culturelles totales) en 2003. Les dépenses totales pour le matériel et les services photographiques (270 millions de dollars ou 11 % des dépenses au chapitre de la culture) sont légèrement plus élevées que celles pour des œuvres et événements artistiques (220 millions de dollars ou 9 %). Les Albertains et Albertaines consacrent environ 140 millions de dollars (6 %) aux fournitures artistiques et instruments de musique et 130 millions de dollars (5 %) aux billets de cinéma.

Environ une fois et demie plus de ménages albertains ont consacré une partie de leurs dépenses aux spectacles sur scène (36 % des ménages) qu'aux événements sportifs (25 %) en 2003, mais les dépenses totales sont à peu près égales pour ces catégories (90 millions pour des spectacles sur scène et 89 millions pour des événements sportifs). Les Albertains et les Albertaines ont aussi dépensé 140 millions de dollars pour des livres (en excluant les livres scolaires) et 52 millions de dollars pour des admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2003.

Les dépenses des gens de cette province pour des produits et services culturels ont augmenté de 34 % entre 1997 et 2003, une augmentation moins élevée que le gain de 37 % des dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. C'est au chapitre des billets de cinéma que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant progressé de 61 % entre 1997 et 2003. Les augmentations les plus marquées suivantes concernaient le matériel et les services photographiques (60 %) et le matériel et les services de divertissement au foyer (41 %). Les dépenses pour les fournitures artistiques et les instruments de musique ont augmenté de 33 %. L'augmentation des dépenses des autres catégories culturelles a été moins marquée : matériel de lecture (15 %) et œuvres et événements artistiques (9 %) ¹².

Comparativement aux autres régions métropolitaines au Canada, les dépenses au chapitre de la culture sont élevées à Calgary et à Edmonton. Les Calgariens et les Calgariennes ont dépensé 867 \$ chacun pour des produits et services culturels en 2003, ce qui les classe au troisième rang parmi les 15 régions métropolitaines canadiennes. Pour leur part, les gens d'Edmonton ont dépensé 865 \$ chacun, ce qui fait de cette ville la quatrième parmi les régions métropolitaines au Canada.

Les dépenses totales au chapitre de la culture étaient de 870 millions de dollars à Calgary, en 2003, dont 430 millions (49 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 160 millions (18 %) pour le matériel de lecture, 100 millions (10 %) pour des œuvres et événements artistiques, 88 millions (10 %) pour le matériel et les services photographiques, 54 millions (6 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique et 50 millions (6 %) pour des billets de cinéma. Les gens de Calgary ont également dépensé 40 millions de dollars pour les spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2003.

À Edmonton, les dépenses totales au chapitre de la culture étaient de 810 millions de dollars en 2003, dont 410 millions (51 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 140 millions (18 %) pour le matériel de lecture, 85 millions (11 %) pour le matériel et les services photographiques, 70 millions (9 %) pour des œuvres et événements artistiques, 50 millions (6 %) pour des billets de cinéma et 48 millions (6 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens d'Edmonton ont également dépensé 29 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2003.

Saskatchewan

Les gens de la Saskatchewan ont dépensé 660 millions de dollars pour des produits et services culturels en 2003, ce qui représente 3,4% des dépenses totales de consommation dans cette province. Ces 660 millions consacrés par les consommateurs à la culture représentent plus du triple des 200 millions dépensés dans ce domaine par tous les paliers de gouvernement de cette province en 2002-2003. Du point de vue des dépenses par personne, les dépenses des Saskatchewanais et Saskatchewanaises au chapitre de la culture se trouvent au sixième rang de toutes les provinces à 720 \$ par habitant.

Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer représentent plus de la moitié des dépenses au chapitre de la culture, soit 370 millions de dollars (ou 56 % des

¹² Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu moins de 14 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de l'augmentation de 6 % de la population canadienne.

dépenses totales). Le matériel de lecture arrive en deuxième place, atteignant 130 millions de dollars (19 %). Les dépenses pour le matériel et les services photographiques (61 millions ou 9 %) sont légèrement plus élevées que celles pour les œuvres et événements artistiques (48 millions ou 7 %). Les habitants de la Saskatchewan ont dépensé environ 28 millions de dollars (4 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique ainsi que 23 millions (4 %) pour des billets de cinéma en 2003.

Plus de ménages de la Saskatchewan affirment avoir dépensé pour des spectacles sur scène (38 % des ménages) que pour des événements sportifs (33 %), mais un montant comparable a été dépensé pour les spectacles sur scène (21 millions) que pour les événements sportifs (22 millions) en 2003. Les Saskatchewanais et les Saskatchewanaises ont aussi dépensé 29 millions de dollars pour des livres (en excluant les livres scolaires) et 11 millions de dollars pour des admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2003.

Les dépenses des gens de cette province pour des produits et services culturels ont augmenté de 29 % entre 1997 et 2003, ce qui est beaucoup plus que la progression de 21 % des dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. C'est au chapitre du matériel et des services de divertissement au foyer que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant progressé de 39 % entre 1997 et 2003. Les augmentations les plus marquées suivantes sont pour les billets de cinéma (29 %), les œuvres et événements artistiques (19 %), le matériel et les fournitures photographiques (18%) et le matériel de lecture (18%). Les dépenses pour les fournitures artistiques et les instruments de musique ont augmenté de 14 % (ce qui est égal au taux de 14 % de l'inflation au cours de cette période).

Les gens de Regina ont dépensé 841 \$ chacun pour des produits et services culturels en 2003, ce qui les classe en cinquième position des 15 régions métropolitaines canadiennes. Les dépenses totales au chapitre de la culture étaient de 160 millions de dollars à Regina en 2003, dont 85 millions (55 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 32 millions (21 %) pour le matériel de lecture, 13 millions (8 %) pour des œuvres et événements artistiques, 12 millions (7 %) pour le matériel et les services photographiques, 7 millions (5 %) pour des billets de cinéma et 6 millions (4 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens de Regina ont également dépensé 6 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2003.

Les gens de Saskatoon ont dépensé 784 \$ chacun au chapitre de la culture en 2003, ce qui les classe au neuvième rang parmi les régions métropolitaines. Les dépenses totales au chapitre de la culture ont atteint 170 millions de dollars à Saskatoon en 2003, dont 90 millions (52 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 39 millions (22 %) pour le matériel de lecture, 17 millions (10 %) pour le matériel et les services photographiques, 14 millions (8 %) pour des œuvres et événements artistiques, 8 millions (5 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique et 7 millions (4 %) pour des billets de cinéma. Les gens de Saskatoon ont également dépensé 6 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2003.

Manitoba

Les gens du Manitoba ont dépensé 770 millions de dollars pour des produits et services culturels en 2003, ce qui représente 3,4 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Les 770 millions en dépenses de consommation au chapitre de la culture représentent plus du triple des 240 millions de dollars consacrés à la culture au Manitoba par tous les paliers de gouvernement en 2002-2003. Du point de vue des dépenses par personne, à 739 \$, les dépenses au chapitre de la culture des Manitobains et des Manitobaines se situent au cinquième rang des provinces canadiennes.

Les activités au foyer, dont le matériel et les services de divertissement au foyer et le matériel de lecture, représentent trois quarts des dépenses des Manitobains et des Manitobaines au chapitre de la culture. Plus de la moitié de ces dépenses dans cette province, soit 410 millions de dollars (ou 53 % du total), sont consacrées au matériel et aux services de divertissement au foyer. Le matériel de lecture arrive en deuxième place, atteignant 150 millions de dollars (ou 20 % des dépenses culturelles totales) en 2003. Les dépenses pour le matériel et les services photographiques (73 millions ou 9 %) sont légèrement plus élevées que celles pour les œuvres et événements artistiques (62 millions ou 8 %). Les Manitobains et les Manitobaines ont acheté pour 39 millions de dollars (5 %) de billets de cinéma et pour 32 millions (4 %) de fournitures artistiques et instruments de musique.

Les dépenses des gens du Manitoba pour les spectacles sur scène (31 millions) étaient plus de deux fois supérieures à celles pour les événements sportifs (15 millions) en 2003. Plus de ménages du Manitoba affirment avoir dépensé pour des spectacles sur scène (36 % des ménages) que pour des événements sportifs (26 %). Les gens de cette province ont aussi dépensé 37 millions pour des livres (en excluant les livres scolaires) et 12 millions de dollars pour des admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2003.

Les dépenses de la population de cette province pour les produits et services culturels ont augmenté de 31 % entre 1997 et 2003, ce qui est plus élevé que l'augmentation de 22 % des dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. C'est au chapitre des billets de cinéma que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant progressé de 66 % entre 1997 et 2003. Les augmentations les plus marquées suivantes des dépenses concernent le matériel et les services photographiques (38 %) et le matériel et les services de divertissement au foyer (35 %). Les dépenses pour le matériel de lecture ont augmenté de 23 %, tandis que celles pour les œuvres et événements artistiques ont progressé de 17 %. Les dépenses pour des fournitures artistiques et des instruments de musique ont augmenté de 10 % entre 1997 et 2003 (ce qui est inférieur au taux de 14 % de l'inflation au cours de cette période)¹³.

Les dépenses des gens de Winnipeg au chapitre de la culture (800 \$ par personne) se situent au huitième rang des 15 régions métropolitaines au Canada, sur la base des dépenses par personne. Les dépenses totales au chapitre de la culture à Winnipeg étaient de 520 millions de dollars en 2003, dont 270 millions (51 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 110 millions (21 %) pour le matériel de lecture, 47 millions (9 %) pour des œuvres et événements artistiques, 47 millions (9 %) pour le matériel et les services photographiques, 29 millions (6 %) pour des billets de cinéma et 22 millions (4 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens de Winnipeg ont également dépensé 25 millions de

¹³ Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu moins de 14 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la l'augmentation de 6 % de la population canadienne.

dollars pour les spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2003.

Ontario

La population de l'Ontario a dépensé 9,4 milliards de dollars pour des produits et services culturels en 2003, soit 41 % du total canadien. Les dépenses au chapitre de la culture représentent 3,1 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Les 9,4 milliards en dépenses de consommation au chapitre de la culture représentent plus du triple des 2,8 milliards consacrés à la culture par tous les paliers de gouvernement de cette province en 2002-2003. À 802 \$ par habitant, les dépenses par personne au chapitre de la culture de la population ontarienne se situent au deuxième rang des provinces, après l'Alberta. De fait, les dépenses par personne en Ontario au chapitre de la culture sont les plus élevées de toutes les provinces dans trois des six catégories de dépenses (y compris les œuvres et événements artistiques, les billets de cinéma et le matériel de lecture).

Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer représentent exactement la moitié des dépenses culturelles en Ontario (4,7 milliards de dollars). Même s'il est considérable, c'est là le pourcentage le moins élevé à ce chapitre de toutes les provinces. Le matériel de lecture arrive en deuxième place, atteignant 1,9 milliard de dollars (20 %) en 2003, suivi des dépenses pour des œuvres et événements artistiques (950 millions ou 10 %). C'est là le pourcentage le plus élevé à ce chapitre de toutes les provinces. Les Ontariens et Ontariennes ont consacré 880 millions de dollars (9 %) au matériel et aux services photographiques, 540 millions de dollars (6 %) aux billets de cinéma et 380 millions de dollars (4 %) aux fournitures artistiques et instruments de musique.

Les dépenses des gens de l'Ontario pour les spectacles sur scène (440 millions) étaient presque deux fois supérieures à celles pour les événements sportifs (230 millions) en 2003. De façon comparable, près de deux fois plus de ménages de l'Ontario ont consacré une partie de leurs dépenses à des spectacles sur scène (37 % des ménages) qu'à des événements sportifs (19 %). Les Ontariens et les Ontariennes ont aussi dépensé 500 millions pour les livres (en excluant les livres scolaires) et 190 millions de dollars pour les admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2003.

Les dépenses de la population de cette province pour les produits et services culturels ont augmenté de 43 % entre 1997 et 2003, ce qui est plus élevé que l'augmentation de 36 % des dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. C'est au chapitre des billets de cinéma que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant augmenté de 70 % entre 1997 et 2003. Les dépenses de diverses autres catégories culturelles ont aussi considérablement augmenté : matériel et services photographiques (53 %); matériel et services de divertissement au foyer (48 %); œuvres et événements artistiques (47 %). Les dépenses pour le matériel de lecture ont augmenté de 27 %, tandis que celles pour les fournitures artistiques et les instruments de musique ont augmenté de 14 % (ce qui est égal au taux de 14 % de l'inflation au cours de cette période)¹⁴.

Les dépenses des gens d'Ottawa au chapitre de la culture (957 \$ par personne) se situent au premier rang des 15 régions métropolitaines au Canada, sur la base des dépenses par personne. Les dépenses totales au chapitre de la culture étaient de 810 millions de dollars à

¹⁴Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu moins de 14 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la augmentation de 6 % de la population canadienne.

Ottawa en 2003, dont 390 millions (48 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 180 millions (23 %) pour le matériel de lecture, 79 millions (10 %) pour des œuvres et événements artistiques, 72 millions (9 %) pour le matériel et les services photographiques, 43 millions (5 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique et 42 millions (5 %) pour des billets de cinéma. Les gens d'Ottawa ont également dépensé 38 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2003.

À Toronto, les dépenses par personne au chapitre de la culture (783 \$) se situent à la dixième place des 15 régions métropolitaines. Les dépenses totales au chapitre de la culture à Toronto étaient de 3,9 milliards de dollars en 2003, soit 41 % du total ontarien et 17 % du total canadien. Ces dépenses comprennent 1,8 milliard (47 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 840 millions (22 %) pour le matériel de lecture, 420 millions (11 %) pour des œuvres et événements artistiques, 380 millions (10 %) pour le matériel et les services photographiques, 270 millions (7 %) pour des billets de cinéma et 150 millions (4 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens de Toronto ont également dépensé 210 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2003.

Québec

Les Québécois et les Québécoises ont dépensé 4,8 milliards de dollars pour des produits et services culturels en 2003, soit 2,9 % des dépenses totales de consommation dans cette province. C'est là le pourcentage le moins élevé de toutes les provinces canadiennes. Ces 4,8 milliards dépensés par les consommateurs pour la culture représentent plus du double des 2,2 milliards consacrés à la culture au Québec par tous les paliers de gouvernement en 2002-2003. C'est là le rapport de dépenses de consommation/publiques le moins élevé de toutes les provinces. Du point de vue des dépenses par personne, les dépenses au chapitre de la culture des Québécois et des Québécoises se situent au septième rang des provinces canadiennes, à 677 \$.

Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer (2,5 milliards de dollars) représentent 52 % de l'ensemble des dépenses au chapitre de la culture de la population québécoise. Le matériel de lecture arrive en deuxième place en importance, atteignant 1,1 milliard de dollars (ou 22 % des dépenses culturelles totales) en 2003. Les dépenses pour des œuvres et événements artistiques (380 millions ou 8 %) sont égales à celles pour le matériel et les services photographiques (380 millions ou 8 %). Les Québécois et les Québécoises ont consacré environ 280 millions de dollars (6 %) aux billets de cinéma et 210 millions de dollars (4 %) aux fournitures artistiques et instruments de musique.

Les dépenses de la population québécoise pour des spectacles sur scène (220 millions) étaient trois fois supérieures à celles pour des événements sportifs (76 millions) en 2003. De façon comparable, plus de deux fois plus de ménages québécois ont consacré une partie de leurs dépenses à des spectacles sur scène (38 % des ménages) qu'à des événements sportifs (15 %). Les Québécois et les Québécoises ont aussi dépensé 260 millions de dollars pour des livres (en excluant les livres scolaires) et 79 millions de dollars pour les admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2003.

Au Québec, les dépenses pour des produits et services culturels ont augmenté de 27 % entre 1997 et 2003, ce qui est légèrement moins élevé que l'augmentation de 34 % des dépenses

pour tous les produits et services mais plus élevé que l'inflation de 14 % au cours de cette période. C'est au chapitre du matériel et des services photographiques que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant progressé de 58 % entre 1997 et 2003. Les billets de cinéma sont la deuxième catégorie en ce qui concerne l'augmentation des dépenses (40 %). Les dépenses dans trois autres catégories ont progressé à un rythme semblable : œuvres et événements artistiques (32 %); fournitures artistiques et instruments de musique (29 %); et matériel et services de divertissement au foyer (28 %). Les dépenses pour le matériel de lecture ont augmenté de 12 %, ce qui est légèrement moins élevé que le taux d'inflation (14 %) entre 1997 et 2003¹⁵.

Les dépenses des gens de Montréal au chapitre de la culture (750 \$ par personne) se situent au douzième rang des 15 régions métropolitaines au Canada, sur la base des dépenses par personne. Les dépenses totales au chapitre de la culture à Montréal étaient de 2,6 milliards de dollars en 2003, ce qui représente 53 % du total québécois. Ces dépenses comprennent 1,3 milliard (49 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 570 millions (22 %) pour le matériel de lecture, 220 millions (9 %) pour le matériel et les services photographiques, 210 millions (8 %) pour des œuvres et événements artistiques, 170 millions (7 %) pour des billets de cinéma ainsi que 120 millions (5 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens de Montréal ont également dépensé 120 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2003.

À Québec, les dépenses par personne au chapitre de la culture (703 \$) se situent à la treizième place des 15 régions métropolitaines. Les dépenses totales au chapitre de la culture à Québec étaient de 470 millions de dollars en 2003. Ces dépenses comprennent 220 millions (48 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 120 millions (26 %) pour le matériel de lecture, 35 millions (8 %) pour des œuvres et événements artistiques, 32 millions (7 %) pour des billets de cinéma, 29 millions (6 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique et 26 millions (6 %) pour le matériel et les services photographiques. Les gens de Québec ont également dépensé 19 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2003.

Nouveau-Brunswick

Les gens du Nouveau-Brunswick ont dépensé 450 millions de dollars pour des produits et services culturels en 2003, ce qui représente 3,2 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Les 450 millions en dépenses de consommation au chapitre de la culture sont presque trois fois et demie plus élevés que les 130 millions de dollars consacrés à la culture au Nouveau-Brunswick par tous les paliers de gouvernement en 2002-2003. Du point de vue des dépenses par personne, à 621 \$, les dépenses au chapitre de la culture de la population du Nouveau-Brunswick se situent au neuvième rang des provinces canadiennes.

Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer et le matériel de lecture représentent plus de trois quarts des dépenses de la population de cette province au chapitre de la culture. Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer totalisent 250 millions de dollars (ou 56 % des dépenses totales au chapitre de la culture). Le matériel de lecture arrive en deuxième place, atteignant 94 millions de dollars (ou 21 % des dépenses culturelles totales), suivi du matériel et des services photographiques (38 millions ou

¹⁵ Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu moins de 14 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la l'augmentation de 6 % de la population canadienne.

8 %). Les habitants du Nouveau-Brunswick ont consacré 27 millions de dollars (6 %) aux œuvres et événements artistiques, 21 millions (5 %) aux billets de cinéma et 17 millions (4 %) aux fournitures artistiques et instruments de musique.

Les dépenses de la population du Nouveau-Brunswick pour des spectacles sur scène (14 millions) étaient presque deux fois supérieures à celles pour des événements sportifs (8 millions) en 2003. Plus de ménages du Nouveau-Brunswick affirment avoir dépensé pour des spectacles sur scène (34 % des ménages) que pour des événements sportifs (20 %). Les résidents du Nouveau-Brunswick ont également dépensé 20 millions de dollars pour les livres (en excluant les livres scolaires) et 6 millions de dollars pour les admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2003.

Les dépenses de la population de cette province pour des produits et services culturels ont augmenté de 31 % entre 1997 et 2003, ce qui est plus élevé que l'augmentation de 24 % des dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. C'est la catégorie des billets de cinéma où les dépenses ont augmenté le plus, ces dépenses ayant progressé de 54 % entre 1997 et 2003. Les augmentations les plus marquées suivantes des dépenses concernent le matériel et les services de divertissement au foyer (38 %) et le matériel et les services photographiques (30 %). Le taux d'augmentation des dépenses dans les autres catégories culturelles a été égal ou légèrement inférieur à celui des dépenses totales : œuvres et événements artistiques (25 %); matériel de lecture (17 %); et fournitures artistiques et instruments de musique (15 %)¹⁶.

Les dépenses des gens de Saint John au chapitre de la culture (654 \$ par personne) se situent au dernier rang des 15 régions métropolitaines au Canada, sur la base des dépenses par personne. Les dépenses totales au chapitre de la culture à Saint John étaient de 79 millions de dollars en 2003, dont 45 millions (57 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 15 millions (19 %) pour le matériel de lecture, 7 millions (9 %) pour le matériel et les services photographiques, 6 millions (7 %) pour des œuvres et événements artistiques, 4 millions (5 %) pour des billets de cinéma et 2 millions (3 %) pour des fournitures artistiques et instruments de musique. Les gens de Saint John ont également dépensé 4 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2003.

Nouvelle-Écosse

Les gens de la Nouvelle-Écosse ont dépensé 670 millions de dollars pour des produits et services culturels en 2003, ce qui représente 3,4 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Les 670 millions en dépenses de consommation au chapitre de la culture sont plus de trois fois supérieurs aux 210 millions de dollars consacrés à la culture en Nouvelle-Écosse par tous les paliers de gouvernement en 2002-2003. Du point de vue des dépenses par personne, la Nouvelle-Écosse se trouve au quatrième rang de toutes les provinces avec 746 \$ par habitant.

Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer représentent plus de la moitié des dépenses au chapitre de la culture, soit 360 millions de dollars (ou 54 % des dépenses totales). Le matériel de lecture arrive en deuxième place, atteignant 130 millions de dollars (20 %). Les dépenses pour le matériel et les services photographiques (57 millions ou

¹⁶ Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu moins de 14 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la l'augmentation de 6 % de la population canadienne.

9 %) sont légèrement plus élevées que celles pour les œuvres et événements artistiques (49 millions ou 7 %). Les gens de la Nouvelle-Écosse ont consacré environ 36 millions de dollars (5 %) aux billets de cinéma et 32 millions de dollars (5 %) aux fournitures artistiques et instruments de musique en 2003.

Les dépenses de la population de cette province pour les spectacles sur scène (18 millions) représentaient plus d'une fois et demie les sommes consacrées aux événements sportifs (12 millions) en 2003. De plus, beaucoup plus de ménages de la Nouvelle-Écosse ont consacré une partie de leurs dépenses à des spectacles sur scène (36 % des ménages) qu'à des événements sportifs (21 %). Les résidents de la Nouvelle-Écosse ont aussi dépensé 32 millions pour des livres (en excluant les livres scolaires) et 11 millions de dollars pour des admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2003.

Les dépenses des gens de cette province pour les produits et services culturels ont augmenté de 43 % entre 1997 et 2003, ce qui est plus élevé que la progression de 36 % des dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. C'est au chapitre des billets de cinéma que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant progressé de 91 % entre 1997 et 2003. Il y a également eu des augmentations considérables des dépenses pour le matériel et les services photographiques (58 %), les œuvres et événements artistiques (57 %) et le matériel et les services de divertissement au foyer (52 %). Les dépenses au chapitre des fournitures artistiques et instruments de musique ont augmenté de 17 %, tandis que les dépenses pour le matériel de lecture ont augmenté de 14 % (ce qui est égal au taux d'inflation de 14 % au cours de cette période)¹⁷.

Les gens de Halifax ont dépensé 833 \$ chacun pour des produits et services culturels en 2003, ce qui les classe en sixième position parmi les 15 régions métropolitaines canadiennes. Les dépenses totales au chapitre de la culture à Halifax étaient de 290 millions de dollars en 2003, dont 150 millions (51 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 59 millions (20 %) pour le matériel de lecture, 26 millions (9 %) pour le matériel et les services photographiques, 23 millions (8 %) pour des œuvres et événements artistiques, 19 millions (7 %) pour des billets de cinéma et 14 millions (5 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens de Halifax ont également consacré 9 millions de dollars à des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2003.

Île-du-Prince-Édouard

Les gens de l'Île-du-Prince-Édouard ont dépensé 89 millions de dollars pour des produits et services culturels en 2003, ce qui représente 3,4 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Ces 89 millions au chapitre de la culture sont presque trois fois plus élevés que les 33 millions consacrés à la culture par les divers paliers de gouvernement de cette province en 2002-2003. Du point de vue des dépenses par personne, l'Île-du-Prince-Édouard arrive en huitième place du palmarès canadien avec 652 \$ par personne.

Le matériel et les services de divertissement au foyer représentent plus de la moitié (54 %) des dépenses culturelles des gens de cette province, soit 48 millions de dollars. Le matériel de lecture arrive en deuxième place, atteignant 17 millions de dollars (ou 20 % des dépenses culturelles totales) en 2003. Les dépenses pour le matériel et les services photographiques ont

¹⁷ Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu moins de 14 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la l'augmentation de 6 % de la population canadienne.

totalisé 9 millions (10 %). Les dépenses pour des œuvres et événements artistiques (6 millions ou 7 %) sont légèrement plus élevées que celles pour les billets de cinéma (5 millions ou 6 %). Les gens de cette province ont aussi dépensé 4 millions (4 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique.

Les habitants de cette province ont dépensé 33 % de plus pour des spectacles sur scène (2,7 millions) que pour des événements sportifs (2,0 millions) en 2003. De plus, environ une fois et demie plus de ménages ont consacré une partie de leurs dépenses à des spectacles sur scène (40 % des ménages) qu'à des événements sportifs (25 %). Les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard ont aussi dépensé 3 millions de dollars pour des livres (en excluant les livres scolaires) et 1 million pour des admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2003.

Les dépenses de la population de cette province pour des produits et services culturels ont augmenté de 39 % entre 1997 et 2003, ce qui est beaucoup plus élevé que l'augmentation de 29 % des dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. C'est au chapitre des billets de cinéma que l'on constate l'augmentation la plus élevée parmi les catégories culturelles, ces dépenses ayant progressé de 65 % entre 1997 et 2003. Puis viennent le matériel et les services photographiques (56 %), les œuvres et événements artistiques (55 %) et les fournitures artistiques et instruments de musique (54 %). Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer ont augmenté de 45 %, tandis que celles pour le matériel de lecture ont augmenté de seulement 8 % entre 1997 et 2003 (ce qui est inférieur au taux de l'inflation de 14 % au cours de cette période)¹⁸.

Les dépenses des gens de Charlottetown au chapitre de la culture (703 \$ par personne) se situent au quatorzième rang des 15 régions métropolitaines au Canada, sur la base des dépenses par personne. Les dépenses totales au chapitre de la culture à Charlottetown étaient de 35 millions de dollars en 2003, dont 18 millions (53 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 7 millions (20 %) pour le matériel de lecture, plus de 3 millions (10 %) pour le matériel et les services photographiques, plus de 2 millions (7 %) pour des œuvres et événements artistiques, 2 millions (6 %) pour des billets de cinéma et plus d'un million (4 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens de Charlottetown ont également dépensé plus de 1 million de dollars pour les spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2003.

Terre-Neuve-et-Labrador

Les gens de Terre-Neuve-et-Labrador ont dépensé 310 millions de dollars pour des produits et services culturels en 2003, ce qui représente 3,3 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Les 310 millions de dépenses de consommation au chapitre de la culture représentent plus du triple des 95 millions de dollars consacrés à la culture dans cette province par tous les paliers de gouvernement en 2002-2003. Les dépenses par personne au chapitre de la culture placent Terre-Neuve-et-Labrador au dernier rang des provinces, avec 607 \$ par habitant.

Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer et le matériel de lecture représentent trois quarts des dépenses de la population de cette province au chapitre de la culture. Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer ont totalisé

¹⁸ Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu moins de 14 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la l'augmentation de 6 % de la population canadienne.

170 millions de dollars (ou 56 % des dépenses totales au chapitre de la culture) en 2003. Le matériel de lecture arrive en deuxième place, atteignant 64 millions de dollars (ou 20 % des dépenses culturelles totales). Les dépenses pour le matériel et les services photographiques (28 millions ou 9 %) sont légèrement plus élevées que celles pour les œuvres et événements artistiques (20 millions ou 7 %). Les habitants de Terre-Neuve-et-Labrador ont dépensé 13 millions de dollars (4 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique et le même montant pour des billets de cinéma.

Les habitants de cette province ont dépensé environ 50 % de plus pour des spectacles sur scène (plus de 9 millions) que pour des événements sportifs (plus de 6 millions) en 2003. En outre, beaucoup plus de ménages de cette province ont consacré une partie de leurs dépenses à des spectacles sur scène (35 % des ménages) qu'à des événements sportifs (20 %). Les gens de cette province ont aussi dépensé 13 millions de dollars pour des livres (en excluant les livres scolaires) et plus de 3 millions de dollars pour des admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2003.

Les dépenses de la population de cette province pour des produits et services culturels ont augmenté de 32 % entre 1997 et 2003, ce qui est à peu près égal à l'augmentation de 33 % des dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. Les catégories ayant connu les plus fortes augmentations entre 1997 et 2003 sont celles des billets de cinéma (73 %) et des œuvres et événements artistiques (70 %). Puis viennent les catégories du matériel et des services photographiques (54 %) et du matériel et des services de divertissement au foyer (38 %). Les dépenses pour le matériel de lecture ont augmenté de 11 % (ce qui est légèrement inférieur au taux d'inflation de 14 %). Il y a eu une diminution de 12 % des dépenses pour des fournitures artistiques et des instruments de musique¹⁹.

Les dépenses des gens de St. John's au chapitre de la culture (780 \$ par personne) se situent au onzième rang des 15 régions métropolitaines au Canada, sur la base des dépenses par personne. Les dépenses totales au chapitre de la culture à St. John's étaient de 130 millions de dollars en 2003, dont 66 millions (50 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 31 millions (23 %) pour le matériel de lecture, plus de 11 millions (9 %) pour le matériel et les services photographiques, 11 millions (8 %) pour des œuvres et événements artistiques, 8 millions (6 %) pour des billets de cinéma et 5 millions (4 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens de St. John's ont également dépensé 5 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2003.

¹⁹ Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu moins de 14 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la l'augmentation de 6 % de la population canadienne.

RÉSUMÉ

Le rapport *Les dépenses des consommateurs au chapitre de la culture en 2003 pour le Canada, les provinces et 15 régions métropolitaines* indique que les consommateurs canadiens ont dépensé 22,8 milliards pour des produits et services culturels en 2003, montant supérieur à leurs dépenses réunies pour le tabac, l'alcool et les jeux de hasard. Ces 22,8 milliards représentent plus du triple des 7,4 milliards de dépenses publiques au chapitre de la culture au Canada en 2002-2003. Le rapport démontre également que les consommateurs ont dépensé près de deux fois plus pour des spectacles sur scène (980 millions) que pour des événements sportifs (530 millions).

Les 22,8 milliards de dépenses de consommation au chapitre de la culture au Canada représentent 758 \$ par résident canadien et environ un trentième des dépenses totales des consommateurs canadiens. Les activités au foyer, notamment le matériel et les services de divertissement au foyer (11,8 milliards) et le matériel de lecture (4,6 milliards), dominent les dépenses culturelles. Toutefois, des sommes considérables sont également consacrées aux autres produits et services culturels, dont le matériel et les services photographiques (2,1 milliards), les œuvres et événements artistiques, (2,1 milliards) les billets de cinéma (1,3 milliard) et les fournitures artistiques et les instruments de musique (1,0 milliard).

Les dépenses de la population canadienne pour des produits et services culturels ont augmenté de 36 % entre 1997 et 2003, augmentation beaucoup plus élevée que l'augmentation de 14 % de l'indice des prix à la consommation pendant cette période. Après rajustement pour l'inflation, les dépenses culturelles ont augmenté de 19 % entre 1997 et 2003, augmentation trois fois plus forte que les 6 % de croissance de la population canadienne. L'augmentation de 36% dans les dépenses culturelles est légèrement plus élevée que le gain de 33 % des dépenses consacrées à tous les produits et services entre 1997 et 2003.

Les dépenses des consommateurs, dans toutes les grandes catégories culturelles, ont progressé à un taux supérieur à celui de l'inflation entre 1997 et 2003. C'est au chapitre des billets de cinéma que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant augmenté de 59 % entre 1997 et 2003 (sans rajustement pour l'inflation). La deuxième augmentation la plus importante a eu lieu dans la catégorie du matériel et des services photographiques (49 %), suivie de celles du matériel et des services de divertissement au foyer (40 %) et des œuvres et événements artistiques (35 %). Les dépenses des deux autres catégories culturelles, le matériel de lecture (20 %) et les fournitures artistiques et les instruments de musique (18 %), ont moins augmenté que les dépenses des consommateurs pour tous les produits et services (33 %), tout en progressant à un rythme supérieur à l'inflation (14 %).

On observe également une forte croissance des dépenses des consommateurs pour certains éléments entrant dans ces catégories :

- les œuvres d'art, sculptures et vases : croissance de 48 % pour atteindre 530 millions de dollars en 2003;
- les livres de l'enseignement postsecondaire : croissance de 47 % pour atteindre 1,1 milliard en 2003;
- les livres et publications (en excluant les livres scolaires) : croissance de 34 % pour atteindre 1,2 milliard en 2003;
- les spectacles sur scène : croissance de 31 % pour atteindre 980 \$ millions en 2003;

- les livres de maternelle, de prématernelle, de l'élémentaire et du secondaire : croissance de 31 % pour atteindre 140 millions en 2003; et
- les admissions aux musées et à des activités patrimoniales : croissance de 23 % pour atteindre 410 millions en 2003.

Au plan provincial, le rapport a constaté que les dépenses de consommation au chapitre de la culture par personne varient considérablement selon les provinces, l'Alberta arrivant en tête de liste, avec 838 \$, et Terre-Neuve-et-Labrador en dernier, avec 607 \$. Le niveau des dépenses à ce chapitre en Alberta, en Ontario et en Colombie-Britannique est supérieur à la moyenne canadienne, toutes les autres provinces affichant des dépenses inférieures à cette moyenne.

Le rapport a également constaté d'importantes variations dans les dépenses culturelles des consommateurs entre les 15 régions métropolitaines examinées, puisqu'elles allaient de 654 \$ à Saint John à 957 \$ à Ottawa. Le rapport fournit un profil des dépenses au chapitre de la culture dans chaque province et dans 15 régions métropolitaines.

Des études récentes ont examiné l'effet de la créativité sur le développement économique d'une région métropolitaine au moyen l'« indice bohémien » développé par Richard Florida. L'indice bohémien mesure la concentration des professions culturelles dans les régions métropolitaines. Le rapport compare les classements de l'indice bohémien à deux indicateurs des dépenses au chapitre de la culture dans 15 régions métropolitaines canadiennes : les dépenses totales par personne et les dépenses pour des œuvres et événements artistiques par personne.

La variable des professions culturelles (indice bohémien) et les deux indicateurs de dépenses ne concordent pas exactement. Victoria, Calgary et Ottawa ont un classement élevé pour toutes les variables, mais les plus grandes régions métropolitaines – Vancouver, Toronto et Montréal – ont un classement beaucoup plus élevé en ce qui concerne l'indice bohémien qu'au chapitre des dépenses. L'inverse est vrai pour Edmonton et Regina, qui ont un classement beaucoup plus élevé au plan des dépenses culturelles que des professions culturelles.

**BIENS ET SERVICES CULTURELS –
ENQUÊTE SUR LES DÉPENSES DES MÉNAGES²⁰
CATÉGORIES DE DÉPENSES CRÉÉES PAR HILL STRATÉGIES RECHERCHE**

Catégorie de dépense	Biens et services culturels	Dépenses en 2003
Billets de cinéma	Billets de cinéma	1 260 000 000 \$
Fournitures artistiques et instruments de musique	Matériel d'artiste et nécessaires pour travaux manuels ou bricolage	496 000 000 \$
	Instruments de musique, pièces et accessoires	531 000 000 \$
Matériel et services de divertissement au foyer	Matériel audio (ex., radio, lecteurs CD, haut-parleurs)	1 100 000 000 \$
	Cassettes et vidéocassettes vierges	130 000 000 \$
	Entretien et réparation du matériel audiovisuel domestique	130 000 000 \$
	Autre matériel de divertissement au foyer	201 000 000 \$
	Cassettes audio et vidéocassettes préenregistrées, disques compacts et DVD	1 390 000 000 \$
	Location de services de câble et de satellite	5 480 000 000 \$
	Location de matériel de divertissement au foyer et autres services	23 600 000 \$
	Location de vidéocassettes et DVD	1 100 000 000 \$
	Téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes et autres ensembles vidéo/télévision	2 240 000 000 \$
Matériel de lecture	Livres et publications (en excluant les livres scolaires)	1 190 000 000 \$
	Livres de maternelle, de prématernelle, de l'élémentaire et du secondaire	142 000 000 \$
	Magazines et périodiques	732 000 000 \$
	Cartes géographiques, partitions et autres imprimés	94 400 000 \$
	Journaux	1 200 000 000 \$
	Livres de l'enseignement postsecondaire	1 090 000 000 \$
	Services reliés au matériel de lecture (ex., reproduction, frais de bibliothèque)	130 000 000 \$
Matériel et services photographiques	Appareils photo et accessoires	873 000 000 \$
	Pellicules et traitement	873 000 000 \$
	Services de photographes et autres services	354 000 000 \$
Œuvres et événements artistiques	Admission aux musées et à des activités patrimoniales	413 000 000 \$
	Antiquités	142 000 000 \$
	Spectacles sur scène	980 000 000 \$
	Œuvres d'art, sculptures et vases	531 000 000 \$
Total des dépenses		22 800 000 000 \$

²⁰ L'enquête sur les dépenses des ménages ne catégorise pas les postes de dépenses comme étant « culturels ». Cette catégorisation a été mise au point par la Division de la statistique culturelle de Statistique Canada en vue de son utilisation dans des publications comme Tendances en matière de consommation et de participation dans le secteur culturel (décembre 2000). Le groupement de ces différents éléments en des catégories de dépenses culturelles a été mis au point par Hill Stratégies Recherche pour ce document.

Dépenses de consommation au chapitre de la culture par catégorie, Canada, 1997 à 2003

Catégorie	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	% du total, 2003	Changement, 1997 à 2003	Changement en %
Fournitures artistiques et instruments de musique	870 000 000 \$	820 000 000 \$	800 000 000 \$	860 000 000 \$	950 000 000 \$	1 000 000 000 \$	1 000 000 000 \$	4 %	160 000 000 \$	18 %
Œuvres et événements artistiques	1 500 000 000 \$	1 800 000 000 \$	1 600 000 000 \$	1 800 000 000 \$	1 900 000 000 \$	2 100 000 000 \$	2 100 000 000 \$	9 %	540 000 000 \$	35 %
Matériel de divertissement au foyer	8 400 000 000 \$	9 000 000 000 \$	9 400 000 000 \$	9 950 000 000 \$	11 200 000 000 \$	11 900 000 000 \$	11 800 000 000 \$	52 %	3 400 000 000 \$	40 %
Billets de cinéma	790 000 000 \$	850 000 000 \$	1 000 000 000 \$	1 100 000 000 \$	1 200 000 000 \$	1 300 000 000 \$	1 300 000 000 \$	6 %	470 000 000 \$	59 %
Matériel et services photographiques	1 400 000 000 \$	1 500 000 000 \$	1 600 000 000 \$	1 700 000 000 \$	1 800 000 000 \$	2 100 000 000 \$	2 100 000 000 \$	9 %	690 000 000 \$	49 %
Matériel de lecture	3 800 000 000 \$	4 000 000 000 \$	4 100 000 000 \$	4 200 000 000 \$	4 300 000 000 \$	4 500 000 000 \$	4 600 000 000 \$	20 %	750 000 000 \$	20 %
Total - culture	16 800 000 000 \$	17 900 000 000 \$	18 500 000 000 \$	19 600 000 000 \$	21 300 000 000 \$	22 800 000 000 \$	22 800 000 000 \$	100 %	6 000 000 000 \$	36 %
Total des dépenses	540 000 000 000 \$	560 000 000 000 \$	600 000 000 000 \$	630 000 000 000 \$	670 000 000 000 \$	700 000 000 000 \$	720 000 000 000 \$	s/o	180 000 000 000 \$	33 %
Culture en tant que % du total	3,1 %	3,2 %	3,1 %	3,1 %	3,2 %	3,3 %	3,2 %			
Articles culturels clés	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	% du total, 2003	Changement, 1997 à 2003	Changement en %
Spectacles sur scène	750 000 000 \$	720 000 000 \$	740 000 000 \$	830 000 000 \$	820 000 000 \$	990 000 000 \$	980 000 000 \$	4 %	230 000 000 \$	31 %
Admission aux musées et à des activités patrimoniales	340 000 000 \$	350 000 000 \$	370 000 000 \$	390 000 000 \$	370 000 000 \$	420 000 000 \$	410 000 000 \$	2 %	77 000 000 \$	23 %
Œuvres d'art, sculptures et vases	360 000 000 \$	540 000 000 \$	390 000 000 \$	470 000 000 \$	530 000 000 \$	510 000 000 \$	530 000 000 \$	2 %	170 000 000 \$	48 %
Livres (en excluant les livres scolaires)	890 000 000 \$	940 000 000 \$	1 000 000 000 \$	1 000 000 000 \$	1 100 000 000 \$	1 100 000 000 \$	1 200 000 000 \$	5 %	300 000 000 \$	34 %
Magazines et périodiques	680 000 000 \$	710 000 000 \$	700 000 000 \$	690 000 000 \$	680 000 000 \$	730 000 000 \$	730 000 000 \$	3 %	48 000 000 \$	7 %
Journaux	1 200 000 000 \$	1 200 000 000 \$	1 200 000 000 \$	1 200 000 000 \$	1 200 000 000 \$	1 200 000 000 \$	1 200 000 000 \$	5 %	-10 000 000 \$	-1 %
Événements sportifs	400 000 000 \$	340 000 000 \$	440 000 000 \$	430 000 000 \$	440 000 000 \$	520 000 000 \$	530 000 000 \$	s/o	130 000 000 \$	32 %
Indice des prix à la consommation	107,6	108,6	110,5	113,5	116,4	119,0	122,3	s/o	15	14 %
Estimation de la population	28 400 000	28 800 000	29 100 000	29 200 000	29 600 000	29 800 000	30 100 000	s/o	1 700 000	6 %

Dépenses de consommation par personne par catégorie et articles clés, Canada et les provinces, 2003

Catégorie	Canada	C-B	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	Québec	N-B	N-É	Î-P-É	Terre-Neuve
Fournitures artistiques et instruments de musique	34 \$	39 \$	48 \$	31 \$	30 \$	33 \$	30 \$	23 \$	36 \$	28 \$	25 \$
Œuvres et événements artistiques	69 \$	76 \$	75 \$	52 \$	60 \$	82 \$	53 \$	38 \$	55 \$	43 \$	40 \$
Matériel de divertissement au foyer	392 \$	417 \$	430 \$	406 \$	394 \$	403 \$	351 \$	348 \$	402 \$	350 \$	338 \$
Billets de cinéma	42 \$	43 \$	45 \$	25 \$	37 \$	46 \$	39 \$	29 \$	41 \$	38 \$	25 \$
Matériel et services photographiques	70 \$	74 \$	89 \$	67 \$	70 \$	75 \$	54 \$	53 \$	64 \$	65 \$	55 \$
Matériel de lecture	152 \$	139 \$	151 \$	139 \$	148 \$	162 \$	150 \$	130 \$	149 \$	128 \$	124 \$
Total - culture	758 \$	787 \$	838 \$	720 \$	739 \$	802 \$	677 \$	621 \$	746 \$	652 \$	607 \$

Total des dépenses	24 000 \$	23 800 \$	25 100 \$	21 500 \$	21 800 \$	25 600 \$	23 000 \$	19 300 \$	19 300 \$	19 000 \$	18 500 \$
--------------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Classement des catégories	Canada	C-B	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	Québec	N-B	N-É	Î-P-É	Terre-Neuve
Fournitures artistiques et instruments de musique	s/o	2	1	5	6	4	7	10	3	8	9
Œuvres et événements artistiques	s/o	2	3	7	4	1	6	10	5	8	9
Matériel de divertissement au foyer	s/o	2	1	3	6	4	7	9	5	8	10
Billets de cinéma	s/o	3	2	9	7	1	5	8	4	6	10
Matériel et services photographiques	s/o	3	1	5	4	2	9	10	7	6	8
Matériel de lecture	s/o	7	2	6	5	1	3	8	4	9	10
Total - culture	s/o	3	1	6	5	2	7	9	4	8	10

Articles culturels clés	Canada	C-B	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	Québec	N-B	N-É	Î-P-É	Terre-Neuve
Spectacles sur scène	33 \$	32 \$	30 \$	22 \$	30 \$	38 \$	31 \$	19 \$	20 \$	20 \$	18 \$
Admission aux musées et à des activités patrimoniales	14 \$	13 \$	17 \$	12 \$	12 \$	16 \$	11 \$	9 \$	12 \$	8 \$	6 \$
Œuvres d'art, sculptures et vases	18 \$	27 \$	23 \$	12 \$	13 \$	21 \$	8 \$	5 \$	15 \$	10 \$	10 \$
Livres (en excluant les livres scolaires)	40 \$	40 \$	45 \$	32 \$	35 \$	42 \$	37 \$	28 \$	36 \$	24 \$	25 \$
Magazines et périodiques	24 \$	22 \$	25 \$	24 \$	22 \$	26 \$	24 \$	23 \$	26 \$	18 \$	16 \$
Journaux	40 \$	32 \$	32 \$	34 \$	45 \$	42 \$	44 \$	42 \$	45 \$	49 \$	31 \$

Événements sportifs	18 \$	19 \$	30 \$	24 \$	15 \$	20 \$	11 \$	11 \$	11 \$	15 \$	12 \$
---------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Dépenses de consommation par catégorie et articles clés, Canada et les provinces, 2003

Catégorie, 2003	Canada	C-B	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	Québec	N-B	N-É	Î-P-É	Terre-Neuve
Fournitures artistiques et instruments de musique	1 000 000 000 \$	150 000 000 \$	140 000 000 \$	28 000 000 \$	32 000 000 \$	380 000 000 \$	210 000 000 \$	17 000 000 \$	32 000 000 \$	3 800 000 \$	13 000 000 \$
Œuvres et événements artistiques	2 100 000 000 \$	300 000 000 \$	220 000 000 \$	48 000 000 \$	62 000 000 \$	950 000 000 \$	380 000 000 \$	27 000 000 \$	49 000 000 \$	5 800 000 \$	20 000 000 \$
Matériel de divertissement au foyer	12 000 000 000 \$	1 600 000 000 \$	1 300 000 000 \$	370 000 000 \$	410 000 000 \$	4 700 000 000 \$	2 500 000 000 \$	250 000 000 \$	360 000 000 \$	48 000 000 \$	170 000 000 \$
Billets de cinéma	1 300 000 000 \$	170 000 000 \$	130 000 000 \$	23 000 000 \$	39 000 000 \$	540 000 000 \$	280 000 000 \$	21 000 000 \$	36 000 000 \$	5 200 000 \$	13 000 000 \$
Matériel et services photographiques	2 100 000 000 \$	290 000 000 \$	270 000 000 \$	61 000 000 \$	73 000 000 \$	880 000 000 \$	380 000 000 \$	38 000 000 \$	57 000 000 \$	8 900 000 \$	28 000 000 \$
Matériel de lecture	4 600 000 000 \$	550 000 000 \$	450 000 000 \$	130 000 000 \$	150 000 000 \$	1 900 000 000 \$	1 100 000 000 \$	94 000 000 \$	130 000 000 \$	17 000 000 \$	64 000 000 \$
Total - culture	22 800 000 000 \$	3 100 000 000 \$	2 500 000 000 \$	660 000 000 \$	770 000 000 \$	9 400 000 000 \$	4 800 000 000 \$	450 000 000 \$	670 000 000 \$	89 000 000 \$	310 000 000 \$
Total des dépenses	720 000 000 000 \$	94 000 000 000 \$	75 000 000 000 \$	20 000 000 000 \$	23 000 000 000 \$	300 000 000 000 \$	160 000 000 000 \$	14 000 000 000 \$	20 000 000 000 \$	2 600 000 000 \$	9 500 000 000 \$
Culture en tant que % du total	3,2 %	3,3 %	3,3 %	3,4 %	3,4 %	3,1 %	2,9 %	3,2 %	3,4 %	3,4 %	3,3 %

Catégorie en tant que % en 2003	Canada	C-B	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	Québec	N-B	N-É	Î-P-É	Terre-Neuve
Fournitures artistiques et instruments de musique	4 %	5 %	6 %	4 %	4 %	4 %	4 %	4 %	5 %	4 %	4 %
Œuvres et événements artistiques	9 %	10 %	9 %	7 %	8 %	10 %	8 %	6 %	7 %	7 %	7 %
Matériel de divertissement au foyer	52 %	53 %	51 %	56 %	53 %	50 %	52 %	56 %	54 %	54 %	56 %
Billets de cinéma	6 %	5 %	5 %	4 %	5 %	6 %	6 %	5 %	5 %	6 %	4 %
Matériel et services photographiques	9 %	9 %	11 %	9 %	9 %	9 %	8 %	8 %	9 %	10 %	9 %
Matériel de lecture	20 %	18 %	18 %	19 %	20 %	20 %	22 %	21 %	20 %	20 %	20 %
Total - culture	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Articles culturels clés, 2003	Canada	C-B	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	Québec	N-B	N-É	Î-P-É	Terre-Neuve
Spectacles sur scène	980 000 000 \$	120 000 000 \$	90 000 000 \$	21 000 000 \$	31 000 000 \$	440 000 000 \$	220 000 000 \$	14 000 000 \$	18 000 000 \$	2 700 000 \$	9 500 000 \$
Admission aux musées et à des activités patrimoniales	410 000 000 \$	50 000 000 \$	52 000 000 \$	11 000 000 \$	12 000 000 \$	190 000 000 \$	79 000 000 \$	6 300 000 \$	11 000 000 \$	1 100 000 \$	3 300 000 \$
Œuvres d'art, sculptures et vases	530 000 000 \$	110 000 000 \$	69 000 000 \$	11 000 000 \$	14 000 000 \$	250 000 000 \$	57 000 000 \$	3 700 000 \$	13 000 000 \$	1 400 000 \$	5 200 000 \$
Livres (en excluant les livres scolaires)	1 200 000 000 \$	160 000 000 \$	140 000 000 \$	29 000 000 \$	37 000 000 \$	500 000 000 \$	260 000 000 \$	20 000 000 \$	32 000 000 \$	3 300 000 \$	13 000 000 \$
Magazines et périodiques	730 000 000 \$	86 000 000 \$	75 000 000 \$	22 000 000 \$	23 000 000 \$	300 000 000 \$	170 000 000 \$	17 000 000 \$	23 000 000 \$	2 400 000 \$	8 100 000 \$
Journaux	1 200 000 000 \$	130 000 000 \$	96 000 000 \$	31 000 000 \$	47 000 000 \$	490 000 000 \$	310 000 000 \$	30 000 000 \$	41 000 000 \$	6 700 000 \$	16 000 000 \$
Événements sportifs	530 000 000 \$	75 000 000 \$	89 000 000 \$	22 000 000 \$	15 000 000 \$	230 000 000 \$	76 000 000 \$	7 700 000 \$	12 000 000 \$	2 000 000 \$	6 400 000 \$
Rapport de dépenses : spectacles / sports	1,8	1,7	1,0	0,9	2,1	1,9	3,0	1,8	1,6	1,3	1,5

Ménages avec dépenses

Spectacles sur scène	37 %	36 %	36 %	38 %	36 %	37 %	38 %	34 %	36 %	40 %	35 %
Événements sportifs	19 %	19 %	25 %	33 %	26 %	19 %	15 %	20 %	21 %	25 %	20 %
Rapport des ménages avec dépenses spectacles / sports	1,9	1,9	1,5	1,2	1,4	1,9	2,6	1,7	1,7	1,6	1,7

Nombre de ménages dans l'enquête	16 695	1 762	1 547	1 363	1 372	1 911	3 343	1 281	1 383	567	1 344
----------------------------------	--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-----	-------

Dépenses de consommation par catégorie et articles clés, Canada et les provinces, 1997

Catégorie, 1997	Canada	C-B	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	Québec	N-B	N-É	Î-P-É	Terre-Neuve
Fournitures artistiques et instruments de musique	870 000 000 \$	150 000 000 \$	110 000 000 \$	25 000 000 \$	29 000 000 \$	330 000 000 \$	160 000 000 \$	15 000 000 \$	28 000 000 \$	2 500 000 \$	15 000 000 \$
Œuvres et événements artistiques	1 500 000 000 \$	240 000 000 \$	210 000 000 \$	40 000 000 \$	54 000 000 \$	650 000 000 \$	290 000 000 \$	22 000 000 \$	31 000 000 \$	3 800 000 \$	12 000 000 \$
Matériel de divertissement au foyer	8 400 000 000 \$	1 200 000 000 \$	910 000 000 \$	270 000 000 \$	310 000 000 \$	3 200 000 000 \$	2 000 000 000 \$	180 000 000 \$	240 000 000 \$	33 000 000 \$	130 000 000 \$
Billets de cinéma	790 000 000 \$	110 000 000 \$	83 000 000 \$	18 000 000 \$	23 000 000 \$	320 000 000 \$	200 000 000 \$	13 000 000 \$	19 000 000 \$	3 200 000 \$	7 400 000 \$
Matériel et services photographiques	1 400 000 000 \$	240 000 000 \$	170 000 000 \$	52 000 000 \$	53 000 000 \$	570 000 000 \$	240 000 000 \$	29 000 000 \$	36 000 000 \$	5 700 000 \$	18 000 000 \$
Matériel de lecture	3 800 000 000 \$	490 000 000 \$	390 000 000 \$	110 000 000 \$	130 000 000 \$	1 500 000 000 \$	960 000 000 \$	80 000 000 \$	120 000 000 \$	16 000 000 \$	57 000 000 \$
Total - culture	17 000 000 000 \$	2 400 000 000 \$	1 900 000 000 \$	510 000 000 \$	590 000 000 \$	6 500 000 000 \$	3 800 000 000 \$	340 000 000 \$	470 000 000 \$	64 000 000 \$	240 000 000 \$
Total des dépenses	540 000 000 000 \$	77 000 000 000 \$	55 000 000 000 \$	16 000 000 000 \$	19 000 000 000 \$	220 000 000 000 \$	120 000 000 000 \$	11 000 000 000 \$	14 000 000 000 \$	2 000 000 000 \$	7 100 000 000 \$
Articles culturels clés, 1997	Canada	C-B	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	Québec	N-B	N-É	Î-P-É	Terre-Neuve
Spectacles sur scène	750 000 000 \$	98 000 000 \$	86 000 000 \$	16 000 000 \$	27 000 000 \$	330 000 000 \$	160 000 000 \$	9 200 000 \$	13 000 000 \$	1 900 000 \$	5 000 000 \$
Admission aux musées et à des activités patrimoniales	340 000 000 \$	35 000 000 \$	47 000 000 \$	12 000 000 \$	12 000 000 \$	150 000 000 \$	65 000 000 \$	5 700 000 \$	8 500 000 \$	910 000 \$	2 800 000 \$
Œuvres d'art, sculptures et vases	360 000 000 \$	88 000 000 \$	56 000 000 \$	9 100 000 \$	11 000 000 \$	140 000 000 \$	42 000 000 \$	4 800 000 \$	6 100 000 \$	530 000 \$	2 800 000 \$
Livres (en excluant les livres scolaires)	890 000 000 \$	140 000 000 \$	100 000 000 \$	26 000 000 \$	27 000 000 \$	350 000 000 \$	190 000 000 \$	16 000 000 \$	26 000 000 \$	2 800 000 \$	9 600 000 \$
Magazines et périodiques	680 000 000 \$	96 000 000 \$	72 000 000 \$	22 000 000 \$	22 000 000 \$	250 000 000 \$	180 000 000 \$	14 000 000 \$	20 000 000 \$	3 000 000 \$	6 600 000 \$
Journaux	1 200 000 000 \$	120 000 000 \$	110 000 000 \$	29 000 000 \$	47 000 000 \$	490 000 000 \$	330 000 000 \$	29 000 000 \$	41 000 000 \$	6 100 000 \$	16 000 000 \$
Événements sportifs	400 000 000 \$	56 000 000 \$	56 000 000 \$	18 000 000 \$	14 000 000 \$	160 000 000 \$	79 000 000 \$	8 600 000 \$	7 500 000 \$	1 200 000 \$	3 700 000 \$

Pourcentage de changement des dépenses au chapitre de la culture par catégorie et articles clés, Canada et les provinces, 1997 à 2003

Catégorie	Canada	C-B	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	Québec	N-B	N-É	Î-P-É	Terre-Neuve
Fournitures artistiques et instruments de musique	18 %	4 %	33 %	14 %	10 %	14 %	29 %	15 %	17 %	54 %	-12 %
Œuvres et événements artistiques	35 %	24 %	9 %	19 %	17 %	47 %	32 %	25 %	57 %	55 %	70 %
Matériel de divertissement au foyer	40 %	36 %	41 %	39 %	35 %	48 %	28 %	38 %	52 %	45 %	38 %
Billets de cinéma	59 %	53 %	61 %	29 %	66 %	70 %	40 %	54 %	91 %	65 %	73 %
Matériel et services photographiques	49 %	24 %	60 %	18 %	38 %	53 %	58 %	30 %	58 %	56 %	54 %
Matériel de lecture	20 %	12 %	15 %	18 %	23 %	27 %	12 %	17 %	14 %	8 %	11 %
Total - culture	36 %	27 %	34 %	29 %	31 %	43 %	27 %	31 %	43 %	39 %	32 %

Total des dépenses	33 %	22 %	37 %	21 %	22 %	36 %	34 %	24 %	36 %	29 %	33 %
--------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Articles culturels clés	Canada	C-B	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	Québec	N-B	N-É	Î-P-É	Terre-Neuve
Spectacles sur scène	31 %	27 %	4 %	25 %	15 %	33 %	42 %	52 %	36 %	42 %	91 %
Admission aux musées et à des activités patrimoniales	23 %	43 %	11 %	-3 %	6 %	28 %	21 %	11 %	27 %	21 %	19 %
Œuvres d'art, sculptures et vases	48 %	22 %	23 %	25 %	21 %	77 %	36 %	-24 %	118 %	158 %	89 %
Livres (en excluant les livres scolaires)	34 %	14 %	33 %	13 %	34 %	44 %	35 %	23 %	24 %	15 %	31 %
Magazines et périodiques	7 %	-10 %	5 %	1 %	5 %	19 %	-2 %	22 %	17 %	-19 %	22 %
Journaux	-1 %	8 %	-11 %	6 %	0 %	-1 %	-5 %	4 %	0 %	10 %	-2 %

Événements sportifs	32 %	32 %	60 %	21 %	5 %	47 %	-4 %	-11 %	54 %	70 %	73 %
---------------------	------	------	------	------	-----	------	------	-------	------	------	------

Dépenses de consommation au chapitre de la culture dans certaines régions métropolitaines du recensement, 2003

Région métropolitaine	Dépenses par personne		
	Culture	Classement	Total des dépenses
Victoria	920 \$	2	25 800 \$
Vancouver	810 \$	7	24 300 \$
Edmonton	865 \$	4	25 300 \$
Calgary	867 \$	3	26 000 \$
Saskatoon	784 \$	9	21 900 \$
Regina	841 \$	5	23 900 \$
Winnipeg	800 \$	8	22 500 \$
Toronto	783 \$	10	26 900 \$
Ottawa	957 \$	1	30 700 \$
Montréal	750 \$	12	24 300 \$
Québec	703 \$	13	23 500 \$
Saint John	654 \$	15	20 200 \$
Halifax	833 \$	6	25 800 \$
Charlottetown	703 \$	14	20 500 \$
St. John's	780 \$	11	23 100 \$

Total des dépenses		
Culture	Dépenses totales de consommation	Culture en tant que % du total
268 000 000 \$	7 520 000 000 \$	3,6 %
1 690 000 000 \$	50 600 000 000 \$	3,3 %
810 000 000 \$	23 700 000 000 \$	3,4 %
872 000 000 \$	26 200 000 000 \$	3,3 %
174 000 000 \$	4 870 000 000 \$	3,6 %
156 000 000 \$	4 420 000 000 \$	3,5 %
518 000 000 \$	14 600 000 000 \$	3,6 %
3 890 000 000 \$	134 000 000 000 \$	2,9 %
808 000 000 \$	25 900 000 000 \$	3,1 %
2 560 000 000 \$	83 000 000 000 \$	3,1 %
466 000 000 \$	15 600 000 000 \$	3,0 %
79 000 000 \$	2 440 000 000 \$	3,2 %
288 000 000 \$	8 920 000 000 \$	3,2 %
34 600 000 \$	1 010 000 000 \$	3,4 %
131 000 000 \$	3 890 000 000 \$	3,4 %

Région métropolitaine	Total des dépenses par catégorie					
	Fournitures artistiques et instruments de musique	Œuvres et événements artistiques	Matériel de divertissement au foyer	Billets de cinéma	Matériel et services photo-graphiques	Matériel de lecture
Victoria	14 200 000 \$	23 900 000 \$	135 000 000 \$	12 200 000 \$	25 800 000 \$	56 900 000 \$
Vancouver	75 500 000 \$	192 000 000 \$	858 000 000 \$	105 000 000 \$	151 000 000 \$	303 000 000 \$
Edmonton	48 200 000 \$	70 400 000 \$	413 000 000 \$	49 600 000 \$	85 400 000 \$	144 000 000 \$
Calgary	53 800 000 \$	99 800 000 \$	425 000 000 \$	49 700 000 \$	88 000 000 \$	156 000 000 \$
Saskatoon	8 180 000 \$	13 700 000 \$	89 800 000 \$	6 800 000 \$	17 300 000 \$	38 500 000 \$
Regina	6 320 000 \$	13 000 000 \$	85 200 000 \$	7 280 000 \$	11 600 000 \$	32 200 000 \$
Winnipeg	22 500 000 \$	46 700 000 \$	266 000 000 \$	28 900 000 \$	46 700 000 \$	107 000 000 \$
Toronto	146 000 000 \$	418 000 000 \$	1 830 000 000 \$	269 000 000 \$	382 000 000 \$	836 000 000 \$
Ottawa	42 900 000 \$	79 300 000 \$	389 000 000 \$	41 900 000 \$	71 800 000 \$	183 000 000 \$
Montréal	117 000 000 \$	214 000 000 \$	1 260 000 000 \$	173 000 000 \$	220 000 000 \$	571 000 000 \$
Québec	29 200 000 \$	35 000 000 \$	222 000 000 \$	32 100 000 \$	26 300 000 \$	122 000 000 \$
Saint John	2 190 000 \$	5 740 000 \$	45 200 000 \$	3 700 000 \$	7 300 000 \$	14 900 000 \$
Halifax	14 200 000 \$	23 000 000 \$	147 000 000 \$	18 800 000 \$	26 400 000 \$	58 800 000 \$
Charlottetown	1 280 000 \$	2 470 000 \$	18 500 000 \$	2 000 000 \$	3 410 000 \$	6 930 000 \$
St. John's	4 930 000 \$	10 500 000 \$	65 600 000 \$	8 210 000 \$	11 300 000 \$	30 500 000 \$

Spectacles sur scène
9 440 000 \$
74 700 000 \$
29 200 000 \$
39 800 000 \$
6 460 000 \$
6 020 000 \$
25 000 000 \$
209 000 000 \$
37 800 000 \$
124 000 000 \$
19 400 000 \$
3 500 000 \$
9 330 000 \$
1 340 000 \$
4 930 000 \$